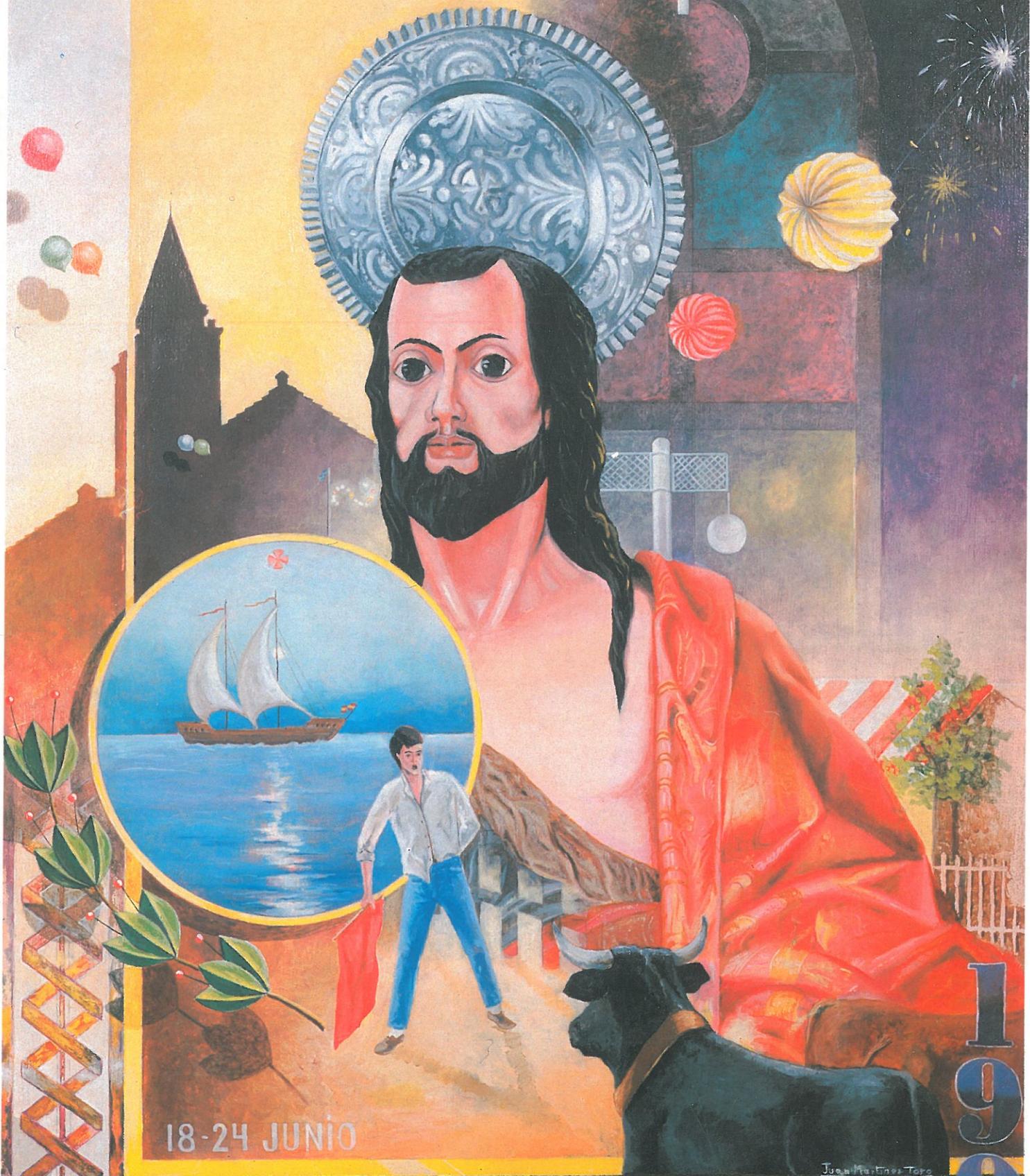


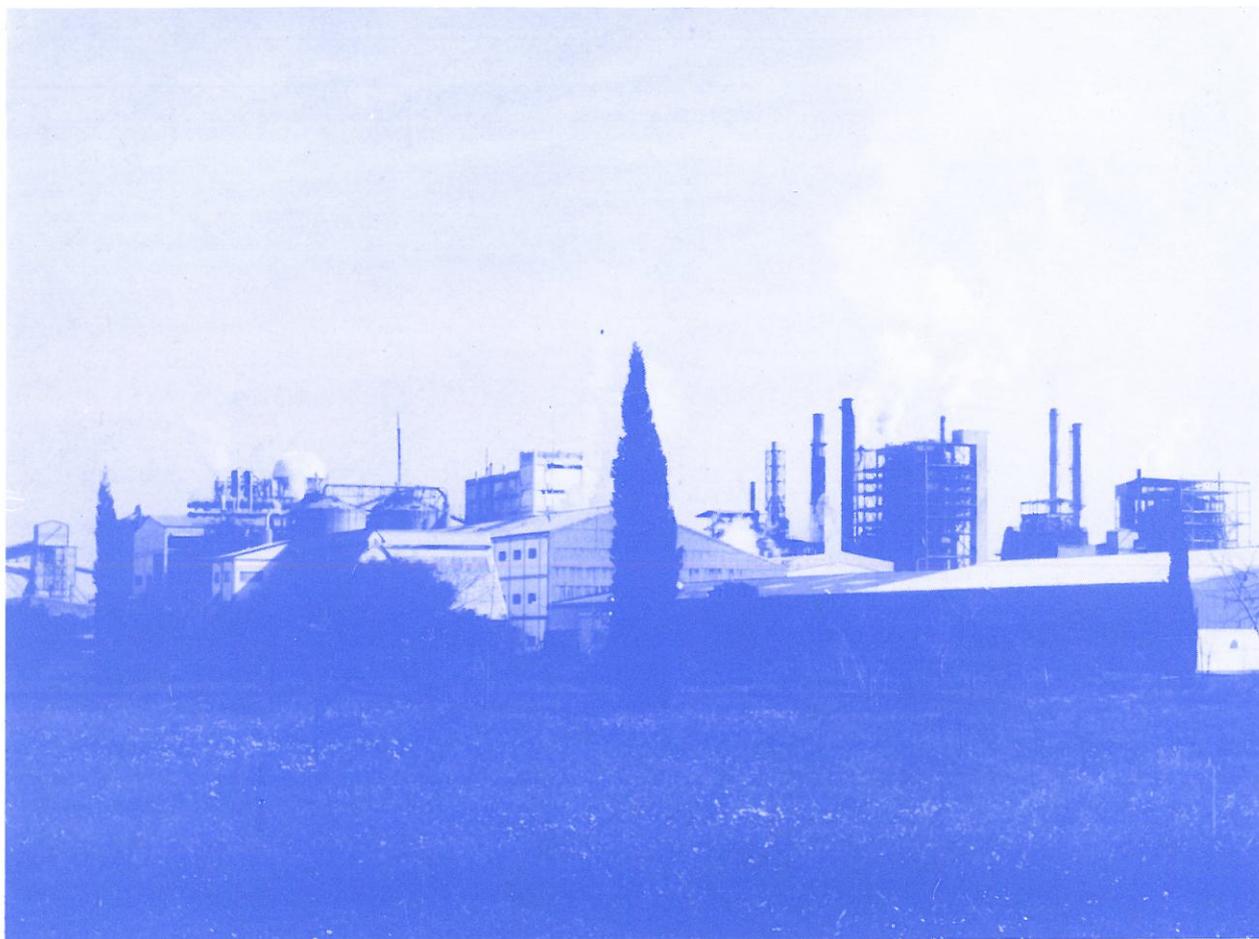
Fiestas de San Juan Bautista



18-24 JUNIO

SAN JUAN DEL PUERTO

1991



PERSPECTIVAS 1991-1992

500 Puestos de trabajo directos.
3.000 Puestos indirectos.
(Dentro de Huelva y Provincia)
Forestales - Transportes y Servicios

INVERSIONES INDUSTRIALES: 8.000 Millones de Ptas.
INVERSIONES DE PROTECCION AMBIENTAL 2.000 Millones de Ptas.
PRODUCCION FINAL: 300.000 Tm.

PRODUCCION:
265.000 Tm./Año de
pasta de papel

EXPORTACION:
El 90 % de la producción.



GRUPO INI
Empresa Nacional de Celulosas, s.a.

Carretera Madrid-Huelva, Km. 630 - Apartado 223 - Telf. 955 - 22 03 00 - Dirección Telegráfica CELONUBA



EDITA:

Ayuntamiento de San Juan del Puerto.

COORDINA:

Delegación de Festejos.

COLABORACION LITERARIA:

Juan Cabrera Rodríguez, Celestino Gómez Jaldón, Maite F. Delgado, Isabel M^a Márquez Luque, Juan Bautista Cartes Pérez, Ramón Toro Conde, Anónimo, Sebastián Toscano Márquez, Luis Romay G. Arias, Una Sanjuanera, Chari González Domínguez, Rafi González Domínguez, Mamen, La Hermandad, María, Antonio Benítez Sánchez, Isabel M^a Márquez Luque.

FOTOMECANICA E IMPRESION:

IMPRESA BELTRAN, S.A.L.

San José, 2

SAN JUAN DEL PUERTO

Depósito Legal: H - 276 - 91

SUMARIO

| | |
|---|----------|
| SALUDO | 5 |
| PROFETA, MAS QUE PROFETA | 7 |
| A MI PADRE, MI PATRON | 9 |
| MORENO Y LAGRIMA | 9 |
| EL ARCHIVO PARROQUIAL | 11-13 |
| A LA MUJER SANJUANERA | 17 |
| MI PUEBLO | 21 |
| RECUERDOS POETICOS, RECUERDOS EFIMEROS | 23 |
| TIENES JUAN TIENES | 23 |
| SAN JUAN BT ^a . PASO POR S. JUAN DEL PTO. | 26 |
| LA REINA Y SU CORTE DE HONOR 1991 | 27-28-29 |
| PROGRAMA DE FIESTAS | 30-31 |
| S. JUAN TAMBIEN ES MI PUEBLO | 35 |
| HURACAN | 35 |
| REINA 1990 | 38 |
| JESUS CAUTIVO, UNA REALIDAD COFRADE | 40 |
| A MI HERMANO SANJUANERO | 44 |
| HOGAR DEL PENSIONISTA | 48 |
| NACIO DE LA NADA..... | 50 |
| PREGON 1990 | 52-54-56 |

La nueva tarjeta de El Monte.

La nueva Tarjeta de Huelva y Sevilla es la llave que le abre más puertas de los establecimientos comerciales, incluso grandes superficies, de Huelva y Sevilla, para poder comprar sin llevar dinero encima. cómodamente, pagando al contado o a plazos. Le abre la más amplia red de cajeros automáticos de Huelva y Sevilla, la nuestra.



Y con ella puede operar en toda España, en todos los cajeros de las Cajas de Ahorro (Red 6.000) y en la mayoría de los cajeros de otros Bancos. Y, en un futuro próximo, le abrirá puertas en el resto de Europa. Hágase con la nueva Tarjeta de EL MONTE Caja de Huelva y Sevilla. Es la llave que le abrirá más puertas.

Con esta llave abrirá muchas puertas



Crecemos a su servicio

Desde que en junio de 1987, la Corporación inició su andadura por los esforzados caminos del Gobierno Municipal, esta revista, editada con ocasión de la festividad de San Juan Bautista, ha pretendido ser un vehículo de comunicación, un medio de difusión de "lo sanjuanero" y un punto de encuentro en lo cultural.

En esta edición de 1991, y ante la situación coyuntural de desconocerse, al momento de imprimir esta revista, quién puede ostentar la Alcaldía-Presidencia a partir del 15 de junio próximo, la Corporación Municipal ha declinado en mí el orgullo de dirigir este saluda a mis conciudadanos. Agradezco, desde aquí, el gesto a todos mis compañeros de mandato.

Este, podía llamarse "el saluda de la despedida": la Corporación se renueva y este Concejal dejará de serlo muy pronto. Y no puedo tener por menos que hacer una breve glosa de las personas-concejales que, por la labor desarrollada durante este cuatrienio, han derrochado generosamente esfuerzos en favor de la Comunidad a la que pertenecen.

No es la hora, el momento ni el lugar, de hacer distingos o matizaciones, ni de hablar de programas, ideologías, grupos, mociones, proyectos, enmiendas...

Es la hora de valorar positivamente a esas 13 personas-concejales que ha impregnado el desempeño de sus funciones, de un profundo sentido del deber y de la idea de servicio a la Comunidad.

Es hora de recibir con esperanza y confianza a los nuevos 13 miembros corporativos, y recordar aquel afonismo anónimo:

"Que la serenidad Dios nos conceda de aceptar lo que al cambio se resiste, el valor de cambiar lo que es cambiante, y el don de discernir la diferencia".

San Juan Bautista, como punto de inflexión en el que todos los sanjuaneros convergen en estas fechas, unidos por la común idea del divertimento, ha de servirnos también como punto de referencia en lo cotidiano, en las tareas de cada día. La idea de Comunidad, el talante de diálogo, la solidaridad,



el espíritu abierto y comprensivo, han de ser, entre otros, los rasgos por los que se definan nuestro pueblo.

Y en estas fiestas, LA PARTICIPACION de todos los sanjuaneros en ellas ha de ser el elemento común que aglutine a toda una Comunidad; en la misma idea de hermandad que tuvo que imbuir a los aventureros de nuestra tierra que acompañaron a Colón en el descubrimiento del Nuevo Mundo.

Paisanos, que sean estas fiestas de animación y concordia.

¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!

Un abrazo para todos.

San Juan del Puerto, Junio 1991

JUAN CABRERA RODRIGUEZ
Concejal de Cultura.

COMPAÑIA DE SEGUROS ADESLAS, S.A. EN HUELVA

Seguro libre de Asistencia Sanitaria de Ambito Nacional

San José, 7

Télf. 240450-241389

LO PRIMERO, SU SALUD-VISITENOS Y SE ALEGRARA.

Libre elección de Médicos en todo el territorio nacional, donde se tiene confiada su salud, cerca de dos millones de personas, destacando los siguientes colectivos:

- MUFACE (FUNCIONARIOS CIVILES DEL ESTADO).**
- ISFAS (FUERZAS ARMADAS).**
- MUTUALIDAD GENERAL DE JUSTICIA.**
- DIPUTACIONES Y AYUNTAMIENTOS.**
- GOBIERNO Y COMUNIDADES AUTONOMAS.**

Pregunte a cualquier médico o algunos de nuestros asegurados y se enterará cómo son atendidos por nuestra Compañía.

LIBRE ELECCION DE CLINICAS POR PARTE DEL ASEGURADO.

TALLERES Y REPUESTOS

S A N J U A N

CTRA. SEVILLA - HUELVA, KM. 628

SERVICIOS

**RECAMBIOS EN GENERAL, MECANICA, NEUMATICOS,
ELECTRICIDAD, TALLERES ESPECIALIZADOS EN BMV,
MERCEDES, OPEL, ETC. DISPONEMOS DE MAQUINARIAS
PARA ASEGURARLE SU REVISION.
ESPECIALISTAS EN VEHICULOS DE IMPORTACION.**

Tlf: 36 70 76

Fax: 36 70 73

PROFETA, MAS QUE PROFETA



A un año, casi, de la última Decena a San Juan Bautista, la primera para mí, me quedan dos recuerdos entrañables: unas canciones de música cadenciosa y pegadiza muy bonita y la insistencia con que canciones y letra de la Decena nos recuerda el testimonio de Jesús sobre Juan como “profeta y más que profeta”.

Cuando vino Juan era escasa en Israel la voz de los profetas. Casi una raza extinguida. Tras casi quinientos años de escasez se esperaban tiempos mejores. Malaquías, en el último libro del Antiguo Testamento ya había anunciado la venida del Angel de la Alianza (Jesús) que iría precedido por un precursor: “Enviaré a mi mensajero y él preparará el camino delante de mí.. Ya viene.. Ya llega su luz, abrasadora como un horno.. Los orgullosos y los malvados serán como el rastrojo, y la luz que llegue los devorará con su fuego (3, 1; 4, 1).

Juan es anunciado como fuego de horno. Y es que la palabra fuego va siempre unida al concepto de Profeta: “Fuego que da calor, fuego que cuece el pan, fuego que abrasa”, comenta Martín Descalzo.

Y José María Cabodevilla nos describe así la figura del profeta: “El profeta es un hombre enardecido, terrible, tremendo, justiciero, arrebatado por la pasión de lo absoluto. Los profetas amenazaban y maldecían. Eran iguales que una llama. Hablaban como quien sacude un látigo, como quien

perfora las entrañas, como quien arranca una mujer amada de los brazos de su amante. Sacerdotes y reyes empavorecían ante ellos. No era, en verdad, grato oficio el suyo. Lo cumplían a veces de mala gana, sabiendo qué terribles peligros se cernían sobre su cabeza. Pero no les era posible guardar silencio. Sus palabras, antes de encender los corazones, abrasaban su propia garganta. Tenían la misión de salvaguardar la esperanza mesiánica denunciando y corrigiendo cuantas depravaciones se oponían en el seno de Israel a esa esperanza. Habían sido encargados de curar por medio de la sal y del fuego”.

El pueblo de Israel, como todos los pueblos, temía a los profetas pero por otra parte los amaba o, al menos, los necesitaba. Prefería el fuego de Dios a su olvido. Y el olvido de Dios parecía durar quinientos años.

Cuando corrió la noticia de la presencia de Juan en el Jordán, el pueblo se emocionó. Juan no se parecía a los falsos profetas que últimamente asediaban a Israel. Este no se buscaba a sí mismo. No buscaba nada para sí, trabajaba para preparar un camino a “OTRO” más importante que él, un camino raro porque había de pasar por la “conversión y la penitencia”.

¿Cómo era Juan, este profeta distinto?. Papini hace una descripción de él que me gusta imaginármela bastante exacta: “Solo, sin casa, sin tienda, sin criados, sin nada suyo fuera de lo que llevaba encima. Envuelto en una piel de camello, ceñido por un cinturón de cuero; alto, adusto, huesudo, quemado por el sol, peludo el pecho, la cabellera larga cayéndole por sus espaldas, la barba cubriéndole casi el rostro, dejaba asomar, bajo las cejas selvosas, dos pupilas relampagueantes e hirientes cuando de la escondida boca brotaban las grandes palabras de maldición. Este magnético habitante de las selvas, solitario como un yogi, que despreciaba los placeres como un estoico, aparecía a los ojos de los bautizados como la última esperanza de un pueblo desesperado. Juan, quemado su cuerpo por el sol del desierto, quemada su alma por el deseo del Reino, es el anunciador del fuego. En el Mesías que va a llegar ve al Señor de la llama”.

Juan, profeta y más que profeta, amaba a Dios sobre todas las cosas. Por eso era intransigente con el mal y se oponía abiertamente a él, sin importarle componenda alguna con los poderosos de su pueblo. El sabía que “el amor a Dios consiste en guardar sus mandamientos” (I Juan 5,3). Y los guardó y predicó su guarda a quien quiso oírlo con actitud sencilla de corazón.

Vamos a conocer un poco más a Juan el Bautista con las palabras de Cabodevilla y de Papini porque tal vez tengamos de él una idea equivocada y vamos a pedirle a nuestro Santo Patrón que nos enseñe a amar a Dios guardando sus mandamientos, a los que este año dedicamos la Decena.

CELESTINO GÓMEZ JALDÓN,
Párroco de San Juan del Puerto.

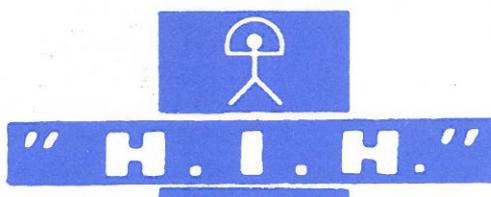
ESPECTACULOS MANOLO RUBIO

Desea a los sanjuaneros unas felices fiestas de su Santo Patrón
La firma onubense con prestigio internacional al servicio de nuestros artistas
Responsabilidad y solvencia son las garantías que avalan un nombre comercial

C/ Marina, 3

Apartado 412

955-246872 - 248487



HORMIGONES INDALICOS HUELVA, S. A.

CTRA. N. 431

Km. 626

Tlf. 35 63 33

SAN JUAN DEL PUERTO

C/. Puerto, 33 - Entreplanta

Apartado de Correos 470

Teléfonos 24 56 48 - 26 08 95

21001 HUELVA

MAZAGON - PUERTO DEPORTIVO

CTRA. HUELVA-PUNTA UMBRIA - PUENTE RIO ODIEL

TORREARENILLA (Palos de la Frontera)

Telf.: 35 02 37

CTRA. NERVA-SEVILLA, S/N.

Tlf: 58 03 26

A MI PADRE, MI PATRON

Un día antes de la fiesta soñé que la gente ya no era como antes. Era porque mi padre, mi Patrón, les hizo creer en la verdad, en el amor.

Luego salí corriendo a la iglesia. Cuando lo ví cambió todo; hasta mi forma de pensar. Después of que decía: «Yo soy el padre de San Juan». Sentí como me abrazaba.

Le besé los pies y me quedé allí dormida con él.

El día 24 de Junio salió él y de pronto ví que su cara no era la misma. Era más alegre y así me sentía yo.

Al ver su rostro tan bello, una intensa emoción me invadió y mis ojos se bañaron de lágrimas. De repente y sin pensarlo grité:

¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!

Maite, despierta, es la hora del colegio, me voceó mi madre.

El encanto se rompió. Pero no, este año el sueño se convertirá en realidad.

San Juan del Puerto, 5 de Junio de 1991.

MAITE F. DELGADO

MORENO Y LAGRIMA

Profeta, bella es tu imagen
con ese moreno que traspasa el corazón
de cualquier mujer sanjuanera o de otro pueblo.
Esos ojos de azabaches oscuros
y con miles de secretos en su interior.
Eres tú, profeta, lágrimas de mujer y hombre
en la mañana del 24 de Junio.

En la inmensa Iglesia con olor azahar
y brisa de verano.

Agobios, llantos y gritos cuando por
un año más se te baja de la tribuna dorada
que vigila a tus devotos.

Cuando cae la tarde cohetes y tambores
se escuchan en tus calles

¿quién será se preguntan las gentes?

- hija es nuestro patrón,
el más grande de los profetas.

En la puerta de tu casa
se escucha hasta el año que viene.

Todos los jóvenes dicen:

un día menos para el año que viene
fiestas patronales

Profeta de llanto, lágrima y

¡ viva a San Juan Bt^a !

¡ viva la alegría de los sanjuaneros !

ISABEL M^a MÁRQUEZ LUQUE.



RECAMBIOS CANO
VICENTE CANO PRIETO

Real, 55

Telf. 35 63 47

EXPOSICION OFICIAL OPEL
Y
SERVICIO OFICIAL

DERBI, RIEJU, HONDA
BICICLETAS BH

AGENCIA DE LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL
SAN JUAN DEL PUERTO

**

HOSTAL-RESIDENCIA

T O S C A N O

TODO CONFORT

HABITACIONES AMPLIAS Y VENTILADAS
CON AGUA CORRIENTE

CUARTO DE BAÑO Y DUCHA
CON AGUA CALIENTE Y FRIA

Servicio línea de Autobuses junto al Hostal
R E A L, 10 TELEFONO 35 60 27
21610 SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)

MUEBLES
DOMINGUEZ HNOS.

EXPOSICION DE MUEBLES CLASICOS,
MODERNOS, DE COCINA Y LAMPARAS

ANTONIA GARRIDO PEREZ

C/. REAL, 45
SAN JUAN DEL PUERTO

Panificadora Ntra. Sra. del Rocio
Hnos. Aquino Santiago

LES DESEA FELICES FIESTAS

C/ Virgen del Rocio, s/n.
C/ Real, 43
C/ Avda. Andalucia, s/n.
C/ Miramar, s/n, Telf. 35 61 06

SAN JUAN DEL PUERTO

CERVEZA SKOL

Central lechera Asturiana, Agua Solares,
Zumos Vincit, Gaseosa la Revoltosa,
Tinto Castillo de Gredos, Miro,
y Coca Cola.

DISTRIBUIDOR OFICIAL

EMETERIO SAN[HEZ RENGEL

TLEF. 36 71 56

SAN JUAN DEL PUERTO

Panificadora
San Juan Bautista

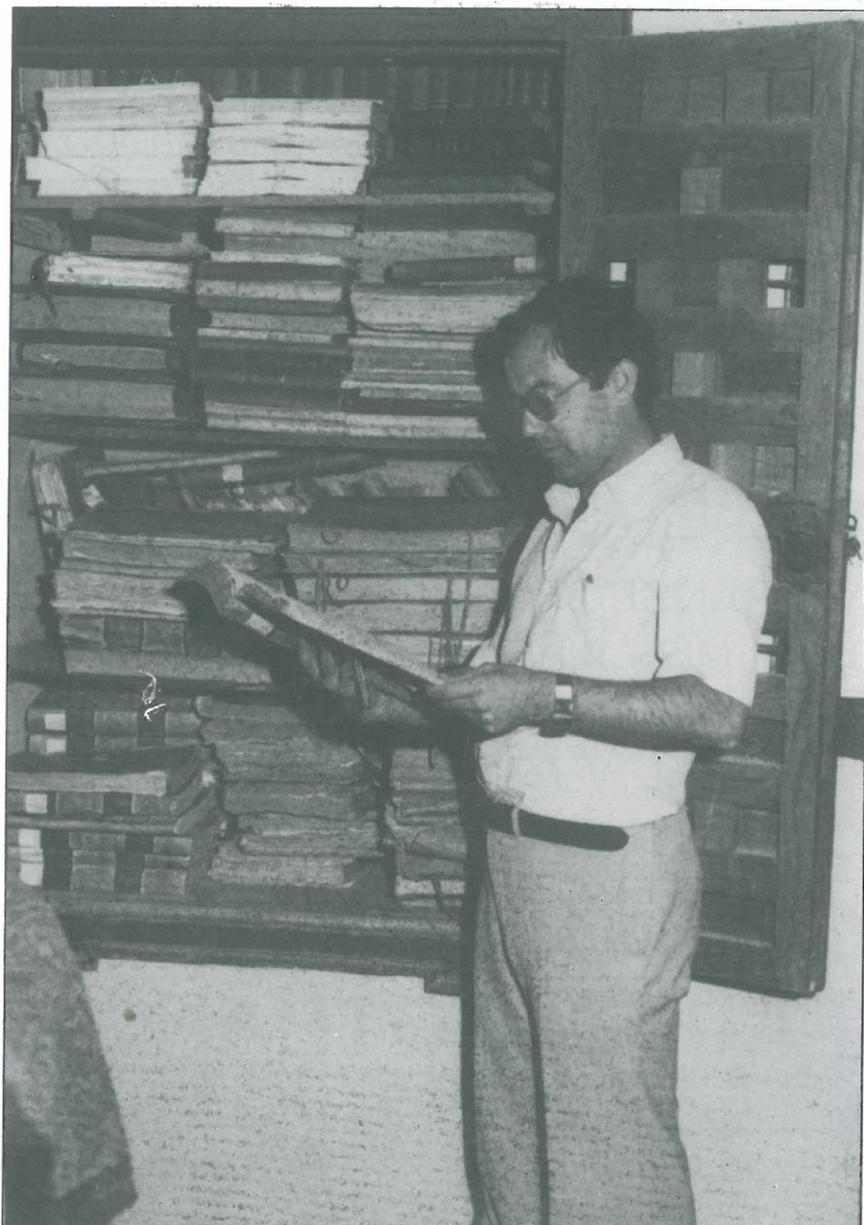
HNOS. SANTIAGO AVILA, C.B.

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA
EN SUS FIESTAS PATRONALES

C/. Pozonuevo, 55 - Tlf. 35 61 74
C/. Juan de Robles, 8 - 1º D Tlf. 35 62 57
C/. Carmen, s/n. Tlf. 35 66 88 (Junto La Reja)
C/? Conde, s/n. 35 66 06

SAN JUAN DEL PUERTO

EL ARCHIVO PARROQUIAL



Una de las joyas más estimables de la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista de ésta población, es sin lugar a dudas su archivo, conservado a través de los siglos, y que guarda una copiosa documentación que arranca desde el primer cuarto del siglo XVI hasta nuestros días, y

al que el pasado verano hemos tenido la satisfacción de catalogar e inventariar.

ORIGENES:

Los archivos parroquiales surgen a raíz del Concilio de Trento, en el que se ordena a los

párrocos llevar libros donde conste su actividad ministerial, disposición que entra en vigor en España a partir de 1564. Sin embargo los curas y rectores de iglesias llevaban registros sacramentales antes de Trento, caso del que nos ocupa pues el primer libro de bautismos parte de 1525.

UBICACIONES:

Según se desprende de los libros de Fábrica primeramente el archivo se situó en una taca o armario empotrado en la pared, de mediadas dimensiones, cerrado por artísticas puertas de madera, en el lateral izquierdo de la capilla bautismal.

Así lo conocimos hasta los años sesenta, en que para evitar el deterioro de los libros, tenerlos más a la mano y evitar cualquier sustracción pasó a un armario de madera con cristalera situado en la colecturía o despacho parroquial, anexo a la sacristía, estableciéndose por los años setenta en un nuevo armario de ladrillos con puertas de cristales en el nuevo despacho parroquial con vistas a la Plaza de la Iglesia donde actualmente continúa pero ya cobijados en modernos armarios metálicos, limpios, preservados de la humedad y con toda la documentación conservada en archivadores



AUTOMOVILES LADA

G & T

CONCESIONARIO DE LADA IBERICA S. A.

GOMAS Y TRANSPORTES S. A.

ESCULTORA MISS WHITNEY, 9

TLF. 25 55 85 - 26 07 05

H U E L V A



AUTO-GOTRANSA

CONCESIONARIO DE **BMW**

Avda. Guatemala Edificio: La Raza

frente al Colegio Teresianas.

Teléfonos 26 33 30 - 26 04 84

H U E L V A

y carpetas.

CONSERVACION:

Aunque no muy copioso debido a extravíos, sustracciones y destrozos a lo largo de su cerca de quinientos años de existencia el archivo de la Iglesia Parroquial de San Juan Bautista se conserva en buen estado.

Los cerca del centenar de libros están perfectamente encuadernados, en su mayoría con cubiertas de pergamino y en buenas condiciones de legibilidad. Algunos carecen de un determinado número de hojas debido al saqueo y quema de documentos en Julio de 1936 que diezmó considerablemente sus existencias. Varios en sus primeras hojas nos ofrecen breves narraciones de sucesos históricos ocurridos en determinados años.

CLASIFICACION:

Los fondos actuales han sido clasificados en tres apartados:

1) **Libros Sacramentales.**- Son aquellos en los que aparecen manuscritas partidas de:

a) **Bautismos**, que arrancan de 1525. Son treinta y ocho libros, más varias carpetas conteniendo hojas sueltas de diversas épocas.

b) **Matrimonios**, que se

inician a partir de 1565. Diez en total.

c) **Defunciones**, a raíz de 1775, un total de once libros.

En los tres apartados anteriores faltan libros, por lo que las colecciones están incompletas, encontrándose incorporadas en los libros bautismales las listas de confirmaciones durante varios siglos.

2) **Libros de Fábrica.**- Es quizá la sección más incompleta pues sólo se conservan once libros en total, el más antiguo de 1689, varias carpetas con hojas sueltas y a parte los inventarios a partir de 1900.

Gracias a ellos conocemos las distintas obras que se realizaron en el templo en diversas épocas: ampliación del siglo XVIII, reparación de la torre tras el terremoto, etc. A ellos se suman los libros de visitas, capellanías, misas, etc., que aportan abundantes fuentes para el conocimiento de la vida parroquial desde finales del siglo XVII hasta nuestros días.

3) **Libros varios.**- En este apartado, integramos libros sueltos como el de la hacienda de la Cátedra de Gramática (1689), Cofradía de Ntra. Sra. de Consolación (1689) con reglas, relación de hermanos y varios; Administración de la

Obra Pía de la Ermita y Hospital de la Santa Misericordia (1755); Memorias particulares de misas; Confirmaciones, Conferencias Morales, Visitas Pastorales, etc.

INVESTIGACION:

Para conocer la evolución demográfica de San Juan del Puerto, (el Registro Civil surge en 1871), para trabajar temáticas tan interesantes como la esclavitud, niños expósitos, mentalidad, formas de vida, orígenes de apellidos, enraizamientos de familias, genealogías, cumplimiento pascual, padrones, obras parroquiales, fundaciones varias... en una palabra para conocer a San Juan del Puerto, a sus gentes, tradiciones, costumbres, el archivo parroquial es de uso imprescindible, máxime cuando cuenta además con las colecciones de los Boletines del Arzobispado de Sevilla, desde 1866, y del Obispado de Huelva desde 1953, entre otros fondos, de ahí que el historiador interesado por la espiritualidad, el arte, beneficencia, o simplemente el curioso encontrará en él un valioso material hasta la fecha casi prácticamente desconocido.

JUAN BAUTISTA CARTES
PEREZ

PROSEIN, S. A.

S A L U D A

*al Pueblo de San Juan del Puerto
deseándoles felicidad y alegría
en sus fiestas Patronales*

TELFNOS. 35 12 45 - 35 12 04

C/. Rábida, 23

PALOS DE LA FRONTERA (HUELVA)

CAHISPA

LE ASEGURAMOS HOY
SU PENSION DE
MAÑANA

Llámenos y le informaremos sin compromiso.

SUCURSAL: GRAN VIA, 8 - 3º C.
Teléf. 248361 HUELVA

AGENTE EN SAN JUAN DEL PUERTO.
JOSE LUIS ORIÑON LOPEZ
C/. LABRADORES, 3-1º Izq. Teléf. 36 70 29

**CENTRAL
DE SEGUROS**

ASEGURAMOS
SU HOGAR, COMERCIO,
INDUSTRIA, DECESOS,
AUTOMOVILES,
ACCIDENTE, ETC.



FERCAREX
EXCAVACIONES

Construcciones y alquiler de maquinaria de O. P.

*ANTONIO CARDENAS LAGARES
Y
DOLORES FERNANDEZ REBOLLO*

C/. Trigueros Nº 21
Tlfns. 36 72 60 y 35 60 51

21610 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)



SANCHEZ MUÑOZ, S. A.

Neumáticos Japoneses

DISTRIBUCIONES: **YOKOHAMA Y OTRAS MARCAS
NACIONALES E IMPORTADOS**

PARA MOVIMIENTOS DE TIERRAS - TRACTORES
CAMIONES - FURGONETAS - TURISMOS Y MOTOS

Ctra. Huelva - Sevilla K. 624

Teléf. { 35 61 03 Pedidos
36 74 51 Fax

SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)

Ctra. circunvalación

(Junto a Gasolinera Platero)

Teléf. 37 07 53

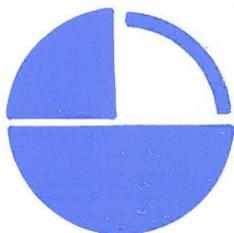
MOGUER
(HUELVA)

Pol. Ind. «Monterreal» Nave 116 Bis

Ctra. Fuenlabrada a Humanes, K. 1.600

Teléf. { 91 606 43 36
91 615 69 11

28960 HUMANES DE MADRID
(MADRID)



HORMIGONES RIOMAR, S. A.

OFICINA: Maestro Salvador López, 1
Teléfono: 28 03 59
21003 - H U E L V A

PLANTA: Ctra. San Juan - La Rábida, Km. 0,300
Teléfono: 36 74 07
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

Ctra. Lepe - La Redondela
Teléfono: 908 - 15 77 74
ISLA CRISTINA (Huelva)



**CAJA RURAL
DE HUELVA**

Siempre a sulado.

CONSTRUCCIONES

CONTRERAS DOMINGUEZ, S. L.

C/ TRIGUEROS, 33 - TELEFONO 35 64 40

**SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)**

H I P E R R O C I O

EN MATALASCAÑAS

- BLOQUE LA PRENSA -E- Nº 1
- " LA CABIOLA -E- Nº 2
- " BENELUX -E- Nº 3
- " MIRADOR -E- Nº 4

EN HUELVA

C/. LEGION ESPAÑOLA, 6 -E- Nº 6

EN VILLAMANRIQUE

C/. HERMANA DE LA CRUZ, 57 -E- Nº 5

SAN JUAN DEL PUERTO

C/. ESPARTERO, 8 -E- Nº 7

A LA MUJER SANJUANERA

Hoy como tantas otras veces, me he puesto a pensar. Detrás de Abril y Mayo, Junio llegará; acompañado del buen tiempo y de la fiesta patronal, así que me he puesto a escribir presuroso, para este año cantar, a la mujer sanjuanera y a nuestro patrón San Juan.

Hay señores un pequeño lugar, que al paraíso se le puede igualar, allí todo es alegría, hasta no poder más, tiene un gran río, un inmenso cielo y campos para cultivar; pero lo más maravilloso es la variedad, de familias como plantas, que a sus hijas como flores dan.

Al comenzar la primavera todas las flores su hermosura y colores quieren enseñar, pero no las hay más bonitas y bellas que las de este lugar; seguro que ya saben ustedes donde el jardín

está, si no lo adivinan todavía vengán a visitar San Juan.

En este jardín encantado de todas las especies encontrarás, las hay rubias y morenas; no importa la edad, porque de la más pequeña a la más madura, no sabrás con cual quedar.

De las más pequeñas su gracia y alegría admirarás, mientras que de las más grandes el amor y el afecto encontrarás, con todas ellas un magnífico ramillete se formará para que alegren las calles en las fiestas de San Juan.

El jardín lo cultiva un tal San Juan, apodado el Bautista, para que deciros más, es hombre bueno y tranquilo, cariñoso y todo bondad, sale una vez al año para su jardín regar, al mismo tiempo que reparte amor, paz y felicidad, entre todas estas flores

que a su lado quieren estar.

En este día las flores se ponen más bonitas y hermosas, si es que es posible ya, porque a la mujer sanjuanera no le hace falta de ná. Sólo con mirarla su belleza apreciarás, quedarás tan impresionado que jamás olvidarás a la mujer de San Juan.

Solo le pido al jardinero que su jardín no lo deje secar, que lo mime como él solo sabe, para que sus frutos puedan dar, que salgan buenos sanjuaneros que al pueblo sepan llevar, hasta las cotas mas altas que jamás se pudiera imaginar.

¡¡ VIVA SAN JUAN
BAUTISTA !!

RAMÓN TORO CONDE

22 - 4 - 91



AUTOCARES

Tartesso, S. A. L.

SERVICIOS DISCRECIONALES

FABRICAS Y COLEGIOS

Polígono Tartessos - Nave, 6
Apto. Correos 394
Telf. 23 30 75

Cerveza SAN MIGUEL

Cerveza: SAN MIGUEL
Gaseosa: LA CASERA,
SURFIN, PULEVA, ZUMOS MUNDI
y COFRUTOS, MANZANILLA ZULETA,
DON SIMON

DISTRIBUIDOR OFICIAL
Manuela Villanueva Chavez

LES DESEA FELICES FIESTAS.

C/. Colón, 76

Teléfono 35 61 38

SAN JUAN DEL PUERTO

MESON VALENTIN

ESPECIALIDADES:

Carnes a la brasa, pescados y
mariscos de la costa.

DISPONEMOS
DE AMPLIOS JARDINES,
4 SALONES PARA BODAS,
COMUNIONES,
BAUTIZOS Y CONVENCIONES.

Ctra. Circunvalación
Entrada Autovía, Tlf: 356324

SAN JUAN DEL PUERTO

DISCOTECA



*Young
People*

*DESEA A TODOS SUS CLIENTES Y
AMIGOS, PASEN UNAS FIESTAS
LLENA DE ALEGRIA*

**AMBIENTE SELECTO
PARA JOVENES Y PAREJAS**

Avda. Virgen de la Esperanza. 2
Telf. 35 64 46

SAN JUAN DEL PUERTO



Imprenta BELTRAN, s.a.l.

- * TRABAJOS A COLOR SISTEMA OFFSET
- * IMPRESOS EN GENERAL
- * SELLOS DE CAUCHO
- * PAPELERIA
- * LASERCOMPOSICION

SAN JOSE, N.º 2
TELF.-FAX 35 65 54

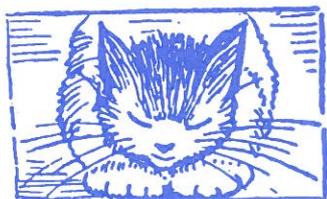
SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)

Pieles y Transportes

HNOS. BARROSO

C/. Toneleros, 71 - Tlfs. 356285-356366

SAN JUAN DEL PUERTO



GATEA, S. L.

GABINETE TECNICO ADMINISTRATIVO

C/. NOGALES Nº. 12

TLFNOS. 35 65 87 - 24 95 97 - 35 66 27

**SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)**

VAZQUEZ PERIAÑEZ, S. L.

Concesionario
para Huelva y Provincia de

Helados FRIGO

y

Ultracongelados IGLO

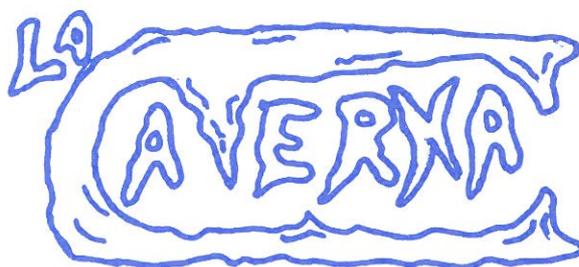
Toledo, 57 - 59

Tfno. (955) 35 60 26

**SAN JUAN DEL PUERTO
(Huelva)**



CAFETERIA



PASATELO

A

TOPE

C/. Virgen de la Esperanza Nº 2
SAN JUAN DEL PUERTO

MI PUEBLO

Por tu gracia y simpatía
eres Huelva marinera
lo mejor de Andalucía.

Andaluza fue tu cuna
y española tu nación:
eres la tierra gloriosa
de donde salió Colón,
a descubrir Mundo Nuevo
porque así lo quiso Dios.

Que no haya nadie a quien pese
ni desconozca esta historia,
porque fuiste Huelva mía
la que supo de esta gloria,
revelando para todos
lo mejor de su memoria.

Y muy cerquita de tí
un pueblo quita "er sentío",
se llama SAN JUAN DEL PUERTO
es su nombre y su "apellio".

De gente buena, sencilla,
trabajadora y "honrá",
"dedicá" a la agricultura,
y ocupación industrial,
con un arte y un gracejo
que "no se puede aguantá".

Cuando canta por fandango
o se arranca por "tonás",
y si baila sevillanas,

es entonces el "no va más".

Venera a un Santo Glorioso,
luz en su vida y camino,
Patrón de los sanjuaneros,
quien va marcando un destino.

Eres tú San Juan Bautista
Antorcha del Peregrino,
Profeta, más que Profeta,
como cantamos en tu himno.
Te rezamos en plegarias
nacidas del corazón;
¡Qué suerte la de mi pueblo
al tenerte por Patrón!

El 24 de Junio
brillarán más las estrellas,
se asomarán los luceros
a las calles sanjuaneras,
que sale de su Parroquia
la imagen que tanto espera,
a pasear con orgullo
por las calles de su tierra.

Cómo te quiero ¡Moreno!
de una forma tan sincera,
que hasta los pulsos me duelen
al sentirme sanjuanera.

Pero no soy de este pueblo
aunque yo bien lo quisiera,
y tengo que conformarme

diciendo de esta manera:

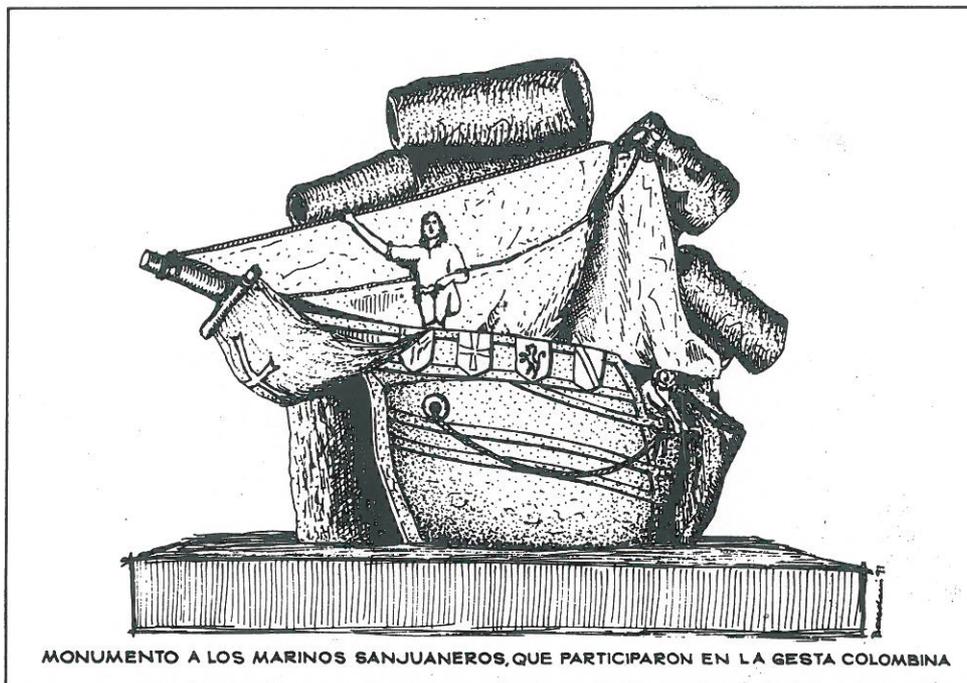
Hoy los años que ya cuento
aquí los pasé Contigo,
aquí viví con mis padres,
de aquí fueron mis maestros,
aquí tengo mis amigos,
y siempre serás mi ejemplo
siguiendo tu buen camino.

Aunque no naciera aquí,
sí diré con alegría
que vivir en San Juan del Puerto
es como la Gloria misma.

Hoy que tu fiesta se acerca
quiero pedir con fervor,
trabajo, salud a todos,
familiares, mis amigos,
paz por siempre a mis paisanos,
para muertos, para vivos,
y porqué en San Juan del Puerto
seas Tú, Ejemplo Divino.

Pero ya voy a dejarte
diciendo para que sepas,
que aunque los años pasaran
y yo falte de esta tierra
tendrás siempre mi cariño
aunque no soy sanjuanera.

ANÓNIMO
San Juan del Puerto, 1991





ENVASES

ANDALUCIA S.A.

FABRICA DE ENVASES Y PALETS DE MADERA

Ctra. Sevilla km. 629 - Telf. 35 65 48
SAN JUAN DEL PUERTO - HUELVA
En Valencia - Telf. (96) 242 22 21 - 242 11 63

FOTO ESTUDIO Y VIDEOGRAFIA

F L O R E S

REPORTAJE GRAFICO - LABORATORIO PARA AFICIONADO B/N Y COLOR

*Fotocopias y plastificado de documentos - marcos y molduras
papelería librería - artículos de regalo - juguetería*

TRIGUEROS

C/. Pedro Caro, n.º 15

Tel. 30 51 71

SAN JUAN DEL PUERTO

P. España, 3 - A

Tel. 35 60 28

RECUERDOS POETICOS RECUERDOS EFIMEROS

En un pasado
y presente, donde
solo queda el recuerdo,
pupilas
que se abren
y se cierran
en mi pensamiento,
SÍ, YO SOY
DE AQUÍ

Recordar sus caras,
sentirme de esta tierra
errraigada en mis
entrañas, triste
y melancólico;
porque te conozco,
y en el reflejo
de sus ojos,
me veo.
SÍ, YO SOY
DE AQUÍ

Rostros de viejos,
de niños, de
hombres y mujeres,
gentes de aquí;
en ellos me
traslado, y ellos
se trasladan en mí.
SÍ, YO SOY
DE AQUÍ

Actos de mi pueblo,
momentos amargos,
gentes que viven
embarcados en
el viaje de la
vida.
El recuerdo
permanecerá
en alguien, que diga:
SÍ, YO SOY
DE AQUÍ

En un instante,
quedó presto
delante de,
y preguntó
¿eres de aquí?,
esbozó una sonrisa
y le dijo:
SÍ, YO SOY
DE AQUÍ

Tras un año,
de ausencia,
he vuelto;
quizás, no vuelva
a marchar.
Pero que conste,
siempre
y para siempre:
viviré y sentiré,
que también, YO SOY
DE AQUÍ

1 de Diciembre de 1990
SEBASTIÁN TOSCANO MÁRQUEZ

TIENES, JUAN, TIENES

A través de un numeroso plantío,
de blancas velas, yo te veo, Juan.
Las brisas ondulan las aguas, van
en busca de tu misterioso río.

Tienes tus dones, carne de rocío.
Eres caudillo de divino plan,
vertiendo en tus riberas con afán
la única gracia de la que me fío.

Tienes el Jordán, tu río, que es impar;
tienes cerca la vistosa palmera;
tienes un bella misión, ¿es cierto!

Pero en este tu santo caminar,
te adora de manera muy sincera,
un hermoso pueblo: San Juan del Puerto.

LUIS ROMAY G. ARIAS



ACCESORIOS QUINTERO

MATERIAL DE FONTANERIA
REPUESTOS PARA LAVADORAS

HUELVA, 54 TELF. 35 60 13
SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)



BARNIZADOS TRABAZO, S. L.

*Barnizado de Muebles y portaje en general.
Montaje de cocinas de todo tipo.*

TALLER: C/. La paz, 72 - Tlf. 36 73 37
PARTICULAR: C/. Pozonuevo - Tlf. 35 66 12
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

LABORATORIO

ANALISIS CLINICOS

MANUELA LEDESMA DE SANTOS

FARMACEUTICO ANALISTA

CARMEN, 38 (FARMACIA)
SAN JUAN DEL PUERTO

PLAZA HOUSTON, 10 - 1ºE - Telf. 22 63 22
HUELVA

FEDERICO DE LAS HERAS RIVAS

MEDICO - DENTISTA

HORARIO:
LUNES de 5 a 8
MARTES Y VIERNES, 11 a 2 y de 5 a 8

PLAZA ESPAÑA, 3 - 4º A
TELEFONO: 35 63 58
SAN JUAN DEL PUERTO



HIPERCONFORT STYLO, S.A.

Centro Onubense del Mueble
HUELVA

Hogares Modernos Plg. Tartessos tlf. 22211
Studio Cocinas Plg. Tartessos tlf. 22211
Stylo Plg. Tartessos tlf. 235809
Selección Independencia 19 tlf. 243709
Hogar 2000 Jose Fariñas 68 tlf. 224041

¡LES ESPERAMOS!

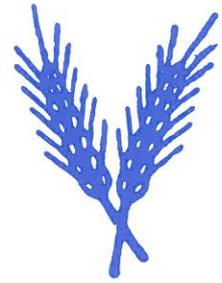
LOS ANGELES DE SAN JUAN DEL PUERTO

**Saluda a la población en sus
Fiestas Patronales**

TLF. 35 66 04
Plaza de la Iglesia, 1



VIMATOR, S. A.



COMERCIAL AGRICOLA ANDALUZA

*PIENSOS COMPUESTOS - CEREALES - ABONOS
SEMILLAS - FITOSANITARIOS Y GOMA DE RIEGO*

DISTRIBUIDOR:



MASSEY-FERGUSON

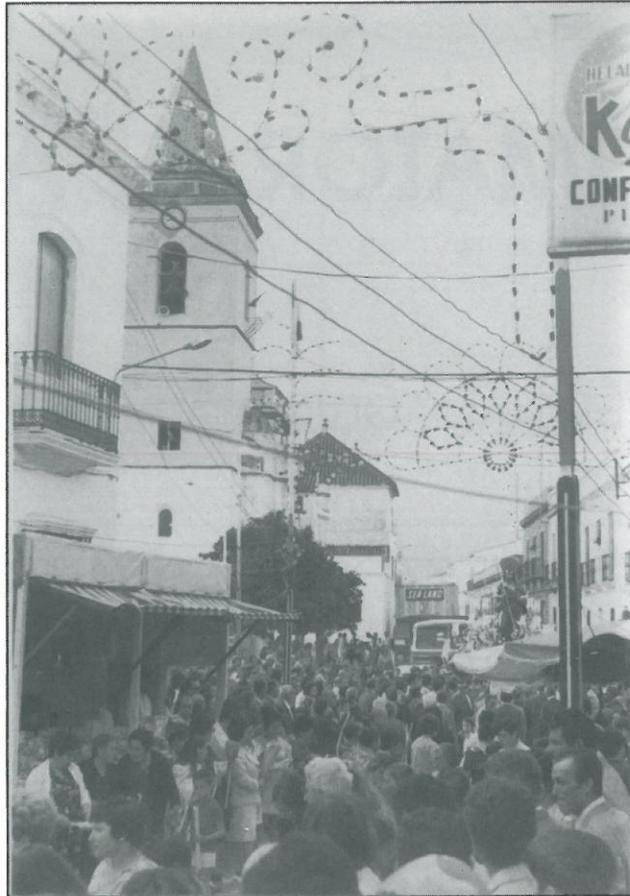
TELFNOS. 36 71 60

Ctra. Nacional 431 km. 626

AGENTE OFICIAL: SEAT - AUDI - VOLKSWAGEN

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

S. JUAN BT^a, PASO POR S. JUAN DEL PTO.



Caminando iba El Bautista
predicando el Evangelio,
y cuentan, que en esos días
pasó por San Juan del Puerto.

Al verlo, pueblo andaluz,
pequeñito, acogedor,
y que con su alma quiere
a la Santísima Virgen
en su advocación del Carmen
Patrona y Madre de Dios,
eleva sus ojos al cielo
pidiendo su bendición,
y humildemente a Jesús
le comenta en oración:

¿Me das permiso, mi Primo
para quedarme en el pueblo
como Guardián y Patrón?

Y al saber que Dios del Cielo
el permiso le otorgó,
quedose en San Juan del Puerto
como Abogado y Patrón,
enseñando al sanjuanero
la honradez, su religión.

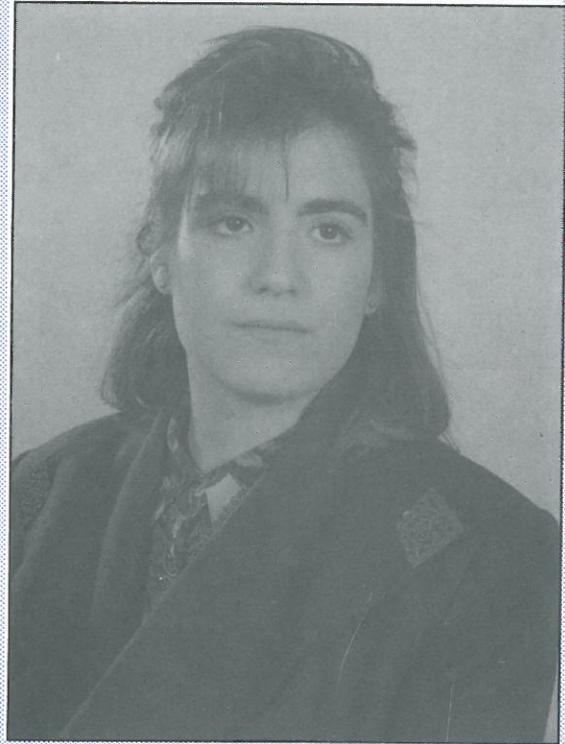
El amor a la familia,
a la Iglesia, al trabajo,
al enemigo y amigo,
que a querernos como hermanos
en su Mandamiento Nuevo
así lo dijo el Señor.

¡Olé por mi pueblo entero!
San Juan Bautista, el Patrón
y ¡olé! por los sanjuaneros
que sanjuanera soy yo.

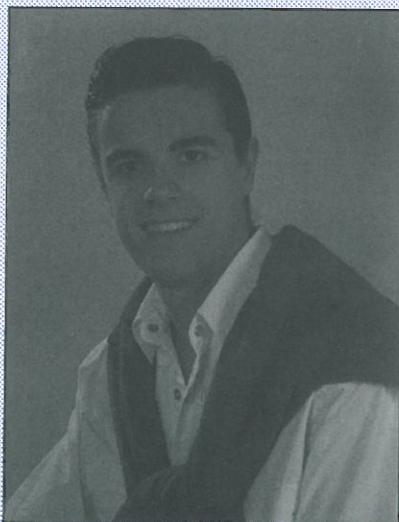
UNA SANJUANERA
JUNIO 1991



Mª ROSARIO CRUZADO TIRADO
PATRICIA SANCHEZ LOPEZ
Pajes



PILAR AQUINO ROMERO
REINA



JUAN A. RUIZ RODRIGUEZ
Presentador



ANTONIO MATEOS LAGARES
Pregonero



ROCIO CARDENAS FERNANDEZ



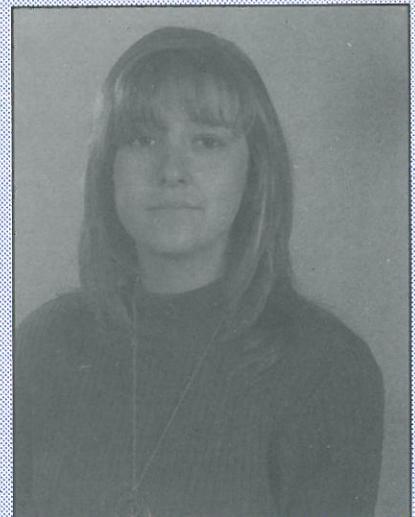
TERE CAMACHO ROMERO



ANA Mª GIL REBOLLO



MAMEN ESCOBAR ONIEVA



LEONOR REBOLLO VILLALBA



ROSA MARI LASTRA SANCHO



ISABEL HERRERO RODRIGUEZ



Mª LUISA GOMEZ ROMERO



Mª DEL CARMEN GONZALEZ HURTADO



Mª ANGELES ROMERO RUIZ



PATRICIA FELIX MARTINEZ



Mª JOSE BENDALA DIAZ



ARCADIA BARROSO REBOLLO



LEONOR GOMEZ QUINTERO

PROGRAMA D

DIA 10 AL 19 INCLUSIVE

A las 21'00 h.

SOLEMNE DECENA con EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO que predicará nuestro Párroco don CELESTINO GOMEZ JALDON.

DIA 16

A las 10'00 h.

CARRERA POPULAR en la Bda. Juan Carlos I.

DIA 18

A las 21'00 h.

Salida del Ayuntamiento de las Autoridades, Reina y Damas de 1990 para la Iglesia Parroquial, oír la decena en honor de San Juan Bautista y ofrendar con flores al Santo.

A las 22'00 h.

Salida del Cortejo desde la Iglesia hasta la casa de la Reina 1991 para que acompañada de su Corte de Honor, Reina 1990, Damas y Autoridades se dirijan hasta el Estado situado en la puerta del Ayuntamiento para el acto de Coronación de la VIGESIMA PRIMERA Reina de las fiestas de San Juan Bta. Será coronada Reina la bellísima Srta. **PILAR AQUINO ROMERO** acompañada de su corte de Honor las guapísimas Srtas.- **ARCADIA BARROSO REBOLLO, PATRICIA FELIX MARTINEZ, ROCIO CARDENAS FERNANDEZ, M^a LUISA GOMEZ ROMERO, M^a DEL CARMEN GONZALEZ HURTADO, ANA M^a GIL REBOLLO, ROSA M^a LASTRA SANCHO, M^a JOSE BENDALA DIAZ, MAME ESCOBAR ONIEVA, LEONOR REBOLLO VILLALBA, LEONOR GOMEZ QUINTERO, M^a DE LOS ANGELES ROMERO RUIZ, TERE CAMACHO ROMERO, ISABEL HERRERO RODRIGUEZ.** Serán los pajes las niñas **MARIA DEL ROSARIO CRUZADO TIRADO** y **PATRICIA SANCHEZ LOPEZ.** Actuará como Pregonero de los presentes festejos **D. ANTONIO MATEOS LAGARES,** que será presentado por la Srta. **M^a DEL PILAR TABEAYO CRESPO;** mantendrá el acto **D. JUAN ANTONIO RUIZ RODRIGUEZ.**

Amenizará todo el acto la Banda de Música de **MOGUER.**
Seguidamente acto de homenaje a los Pueblos de la Sierra de Huelva.

DIA 19

Desde las 11'30 hasta 12'30 h. Tradicionales encierros en el campo.

Suelta de la vaquilla del aguardiente cedida por el Sr. Acosta.

Desde las 12'30 hasta 13'30 h. Grandes encierros por la calle Pozonuevo.

Desde las 18'40 hasta 21'30 h. Tradicionales festejos taurinos con ganado cedidos por los **Hnos. BAÑEZ** de esta localidad.

Todos los días se encerrará el ganado de 21'30 a 21'45 como máximo, con el fin de animar el recinto ferial.

A las 23'30 h.

En la Caseta Municipal Orquesta **SUPER MAGNOS.**

DIA 20

Los festejos taurinos seguirán los horarios previstos en el día anterior

FIESTAS 1991

A las 23'30 h.

Orquesta **SUPER MAGNOS**.

DIA 21

A las 23'30 h.

Los festejos taurinos seguirán los horarios previstos en el día anterior
Orquesta **BARBACOA** y actuación del **CORO ROCIERO DE SAN JUAN DEL PTO.**

DIA 22

A las 10'00 h.

XXI CIRCUITO CICLISTA SAN JUAN BAUTISTA, que tendrá carácter Nacional y Fronterizo, que en programa aparte se publicará.

A las 23'30 h.

Los festejos taurinos seguirán los horarios previstos en el día anterior
Orquesta **BARBACOA** y actuación de **SAMBA BRASIL**.

DIA 23

A las 23'30 h

Los festejos taurinos seguirán los horarios previstos en el día anterior
Orquesta **BARBACOA** y actuación del Grupo **JOSE JOAQUIN Y CUADRO**.

A las 0'30 h.

Bendición de las aguas del Río y gran función de Fuegos Artificiales en la Frontera del Río a cargo de los Maestros Pirotécnicos Hnos. Camacho

DIA 24

A las 10'30 h.

Recepción de las Autoridades en el Ayuntamiento.

A las 11'00 h.

MISA concelebrada, presidida por nuestro Párroco, **Don CELESTINO GOMEZ JALDON**, quien predicará **LAS GLORIAS DEL SANTO**, interviniendo la Capilla Musical de Sevilla, que dirige el prestigioso Tenor, **Don MANUEL VILLALBA**.

A las 13'00 h.

Entrega de Trofeos **OLIMPIADA ESCOLAR**. Y a continuación **GALA INFANTIL, IZAM**.

A las 20'00 h.

Fervorosa **PROCESION DEL SANTO**, por el itinerario de costumbre.

A las 23'30 h.

Orquesta **BARBACOA** y actuación de la Academia de Baile **JUANI REBOLLO VILLALBA**.

A la 1'00 h.

Gran Gala de **FUEGOS ARTIFICIALES** en la Plaza de la Iglesia. Iluminación eléctrica montada por **JUAN INFANTE**, los fuegos artificiales por los maestros Hnos. **CAMACHO SANCHEZ** (Bollullos) y durante todos los días alegres dianas a cargo de la **BANDA DE MUSICA DE MOGUER**.

GRAN PARQUE DE ATRACCIONES.

San Juan del Puerto y Junio de 1991

EL ALCALDE,

LA DELEGACION DE FESTEJOS,

CONDAELECTRI, S.L.

EXORNO Y ARTISTICO ALUMBRADO DE FERIA

EJECUTOR DE LOS ALUMBRADOS ESPECIALES
DE ESTAS FIESTAS

* * * * *

BOLLULLOS DEL CONDADO (Huelva)

TELEFONO: 41 00 24 — 41 00 86

TALLERES GARRIDO

Especialidad de toda clase de pinturas de
automóviles, garantía máxima en fondos
y chapa en general

TELF. 35 64 28

PRADO SAN SEBASTIAN, 17
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

Taller Mecánico

José Luis González Coronel

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA EN LAS
PRESENTES FIESTAS

Q. de Llano, 56 - Tel. 35 62 82

SAN JUAN DEL PUERTO



FRUTAS KIKO HUELVA, S.A.

ASENTADOR DE FRUTAS Y HORTALIZAS
NUEVA LONJA MUNICIPAL
PUESTOS 11-12 Y 14-15 TELEFONO: 22 73 04

ALMACEN CTRA. SEVILLA-HUELVA, KM. 629
TELEFONOS: 35 65 20 - 35 65 98

SAN JUAN DEL PUERTO

G A R A J E
Ntra. Sra. del Carmen
Saluda

a todos los vecinos de la localidad
en las fiestas patronales

Ildefonso García Serrano

C/. Nogales, s/n. - SAN JUAN DEL PUERTO

BAR _____
ANTONIO

Saluda a su distinguida
clientela y visitantes en
estas Fiestas

C/. Dos Plazas, 2 Tlf: 35 61 40

SAN JUAN DEL PUERTO

MERCERIA NATI

LANAS "PHILDAR" - MODA INFANTIL
LENCERIA - ROPA DE HOGAR
(COLCHAS - MANTELERIAS - SABANAS
PRENDAS BORDADAS - MANTONES DE MANI-
LA Y PAÑOS DE ENCAJES)
BISUTERIA Y PERFUMERIA

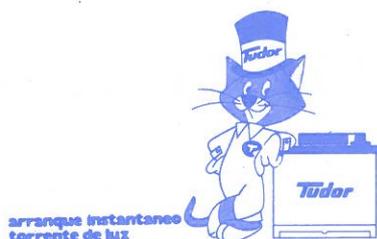
LES DESEA FELICES FIESTAS

TONELEROS, 19 - TLF. 35 61 94
SAN JUAN DEL PUERTO

JOSE MARTIN SOSA

Almacén de Chacinas, Quesos
y Coloniale al por Mayor

C/. Trigueros, 7 - Tel. 35 60 07
San Juan del Puerto



FUENTERIDOS, 11

TELFNOS. 24 27 99 - 24 26 23

21002 HUELVA

**EDUARDO DOMINGUEZ
RAPOSO**

Almacén de Azulejos
NTRA. SRA. DEL CARMEN

Maquinaria de Construcción
Movimiento de Tierra
Pozos y Excavaciones en
General

San José, 66

Teléfono 35 62 35

SAN JUAN DEL PUERTO

S. JUAN TAMBIEN ES MI PUEBLO

¡Hola sanjuaneros!

Me llamo Chari, bueno es posible que mi nombre no os diga nada y os preguntéis ¿Quién es Chari?. Bien, soy Catalana, porque el caprichoso destino quiso que yo naciera en esta ciudad Condal; pero puedo decir con orgullo, que me siento vinculada y sanjuanera, por los cuatro costados.

¿El porqué una Catalana escribe a San Juan del Puerto? Porque quiero poner mi granito de arena en su Revista, y por la sencilla razón porque siento en el corazón, tanto como vosotros las cosas tan maravillosas de este pueblo sin igual.

Tengo 16 años, y desde que nací, jamás he dejado de pisar y corretear sus calles, sus plazas y demás.

..., ni tan siquiera en el verano del 89 en que la desgracia recaía en nuestra familia, y más concretamente en la persona de mi tío González, como yo le llamaba y que jamás olvidaremos. Pero bueno, pido perdón por dejar resaltar esta nota tan triste en una revista como la de San Juan Bautista; pero no me puedo sustraer al recuerdo de esta pérdida tan irreparable y pensar en lo sola que se queda mi abuela, por esto y por muchas cosas, no me puedo olvidar de tí, San Juan del Puerto.

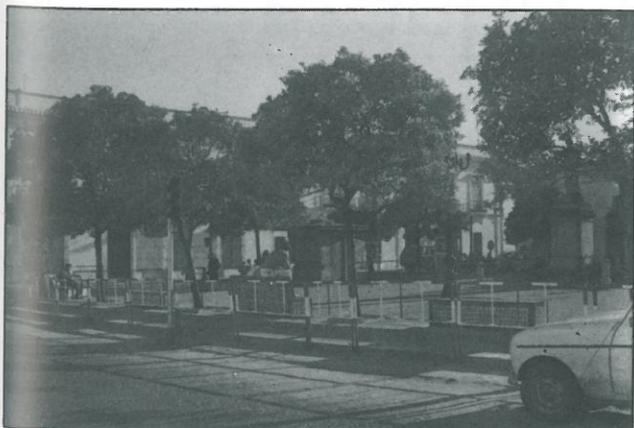
Por esta razón tan importante para mí, le pido al Sr. Alcalde y Comisión de Festejo, haga llegar estas sencillas letras a la Revista de San Juan Bautista, nuestro querido patrón, porque me considero sanjuanera por DERECHO PROPIO.

Ya que mi padre fue un asiduo y entusiasta en esta Revista, y mi hermana Rafi lo sigue siendo años tras año; yo quiero seguir la senda que dejó mi padre.

Gracias Sr. Alcalde por facilitarme entrar en esta Revista; con un abrazo muy grande para todo San Juan del Puerto, (en particular, mi abuela) y con un Viva que me llena de ilusión:

¡¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!!

CHARI GONZÁLEZ DOMÍNGUEZ
Barcelona, mayo de 1.991



HURACAN

Queridos amigos!

Otra vez juntos! Otro año más compartiendo sentimientos (si no comunes), semejantes.

Unos sentimientos que quizás nos lleve, por lo menos a mí, a encorajarnos primero y esperanzarnos después.

Es ese sentimiento que te hace luchar por tu pueblo, que te lleva, si no a misa, si a la iglesia, y una vez dentro, esa paz, esa tranquilidad, te hace preguntarle a El: ¿Merece la pena? ¿Por qué lucho? ¿Y mi tierra, saldrá adelante?

..., es entonces cuando lo mira y El, con sus enormes ojazos negros, tan abierto y divinos, te dice, sin decirte: Si, merece la pena; si, lucha porque siempre tienes algo, o alguien or lo que luchar; si, porque YO estoy a tu lado; porque nunca dejé a mis hermanos y mucho menos a un sanjuanero, y a esta tierra mía, bañada por el viento de vuestros sentimientos, de vuestros corazones. Un viento que se vuelve huracán cuando ella gime y un huracán que se vuelve brisa cuando ella ríe.

Ese sentimiento, ese huracán, llega hasta aquí, y penetra hasta nuestras entrañas.

Por todo esto te escribo, por todos y sobre todo te digo... Gracias

Es un huracán
de sentimiento, y amargura;
es un huracán,
de dolor, tristeza y locura.

Y la furia del viento
se vuelve dulce brisa;
cuando nace un sanjuanero,
y escucho, su cálida risa.

Pueblo mío
que padece con dolor;
no dejes que te achiquen,
alegra el corazón.

Desde cada uno de tus rincones
ten en cuenta que te observo;
y como patrón tuyo te digo:
¡LEVANTA SAN JUAN DEL
PUERTO!

¡VIVA SAN JUAN DEL PUERTO!
¡¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!!

RAFI GONZÁLEZ DOMÍNGUEZ
Barcelona, mayo de 1.991

A TRAVES DEL

Banco de Andalucía

El ahorro andaluz
fomenta la riqueza
de su propia región

(Aprobado por el Banco de España con el n.º 5038)

Salón Recreativo Ballester

SALUDA a todos los vecinos de la
localidad en las fiestas patronales

C/ Ríos n.º 8

San Juan del Puerto

(Huelva)



MATERIAL DE FONTANERIA
EN GENERAL

Avda. José Fariña, 72 y 74

Tlfs. 22 24 76 - 22 24 79

Fax 955 - 22 24 78

H U E L V A

Estaciones de Servicios

LAS MARISMAS Carretera Sevilla a Huelva
Km. 626.300

San Juan del Puerto (Huelva) Teléfono 35 60 58

LA ORDEN Huelva. Lavado Automático de Turismo - Tel. 24 37 64

Neumáticos **GOTRANSA** - Servicio Oficial Michelin
Carretera Sevilla Huelva Km. 626,300
y en Huelva Escultura Whitney, 8 (Ctra. Matadero)
Teléfono: 35 61 72

Agencia de Transportes **GOTRANSA**
CARGAS COMPLETAS
Miguel Redondo, 25 51 98 y 25 61 86 - HUELVA

JUAN BUENO REBOLLO

NEUMATICOS EQUILIBRADOS
CAMBIO DE ACEITE, FILTRO
Y ALINEACION

C/. Arroyo, 9

Tif.: 35 63 08

*Les desea a su distinguida clientela
Felices Fiestas*

SAN JUAN DEL PUERTO

ALGYSOL, S. A.

SEVILLA

CONTRATACION
DE
GIRASOL

POZONUEVO, 22 - TELF. 35 62 12

SAN JUAN DEL PUERTO

TEJIDOS CONFECCIONES
Y
CALZADOS

RAYMA

Les desea a su distinguida clientela
FELICES FIESTAS

Y les ofrece su nueva tienda de
modas en Rociana del Condado

Les esperamos en Huelva, 18

Tel. 356008 · **SAN JUAN DEL PUERTO**



Querido pueblo de San Juan del Pto.

Ya ha pasado un año de mi reinado y no lo olvido.

Es su imagen un culto en mi memoria.

Como un sol sus recuerdos en mi historia y su voz como un canto en mi oído.

Creo que ha sido el año más bonito de mi vida; al tener la suerte de representar a mi pueblo que tanto quiero y me vió nacer.

Ha sido un año lleno de ilusiones y esperanzas. Por eso te deseo a tí Pili, que sepas aprovechar tu reinado, sepas disfrutar de cada momento, pues creo que hay cosas tan bellas, que hay que sacarle el máximo partido, pues sólo se viven una vez y son un recuerdo para toda la vida.

Aún recuerdo el día 24 de Junio, día de nuestro Patrón.

Como he soñado con tus pupilas, como temblaba mi corazón, cuando en la mañana de tu función, al poder besar tus pies quedé prendida por tu amor.

Todo esto es querer, es amar y amar es más todavía porque amar es la alegría de crearse y de crear.

Queremos agradecer lo mismo mis damas de honor que yo, a mi pueblo y las autoridades todo lo que han hecho por él, pues de verdad que tenemos que sentirnos orgullosos de ser sanjuaneros.

¡VIVA SAN JUAN BTA.!

MAMEN

Papelería

San Fernando

**IMPRESOS Y LIBROS PARA AYUNTAMIENTOS Y DIPUTACIONES,
IMPRESA, PAPELERÍA, OBJETOS DE ESCRITORIO,
IMPRESOS EN PAPEL CONTÍNUO.**

**Monte Carmelo, 59 (Los Remedios)
Tfno. (954) 27 50 82 – 41011 SEVILLA**



**lópez
muñoz e
hijos s.a.**

SUMINISTROS INDUSTRIALES

**ALMACEN GENERAL: Santiago Apóstol, 47
TELEF. 24 00 22 - 24 01 90 - 24 40 22 - 24 41 90
TELEX: 75538 LOMU-E
H U E L V A**

JESUS CAUTIVO, UNA REALIDAD COFRADE

Que con paciencia todo se alcanza lo saben bien los cofrades del Cautivo de San Juan del Puerto, que siempre fueron gente de fe y nunca perdieron la esperanza.

En el verano de 1985 un nutrido grupo de "cristianos corrientes" de la población, hermanos de la Fervorosa Hermandad y Cofradía de Jesús Resucitado y Ntra. Sra. de la Esperanza en reunión celebrada meses antes en la ermita de los Remedios, acordaron incorporar a la cofradía un nuevo titular de advocación penitencial al tener conocimiento, tras la presentación de estatutos, de que en nuestra diócesis el Domingo de Pascua, día de la salida procesional de la Hermandad no se consideraba idóneo para hacer estación de penitencia.

Con la ilusión que siempre les animó comenzaron los primeros pasos para conseguir una imagen que llevase la advocación de "Nuestro Padre Jesús Cautivo", y ni cortos ni perezosos, entre peticiones y rifas, consiguieron el dinero para la hechura de la imagen a sabiendas de que los sanjuaneros, grandes devotos de la misma y siempre generosos, responderían con altruísmo.

En Noviembre del citado año encargaron la imagen al maestro escultor imaginero Francisco Joaquín Moreno Daza, obra de talla para vestir, con brazos articulados, realizada íntegramente en madera de cedro, de 1,70 metros de altura, que fue entregada a la hermandad a los dos años justos de su encargo, con la complacencia de todos.

Pero Dios escribe derecho so-

bre renglones torcidos y prueba a las almas que más quiere y, una vez llegada la imagen a San Juan empieza una cadena de impedimentos ajenos a la Hermandad, que se vio precisada a depositar la imagen en el hogar de la familia González Sánchez, en calle Cañete, donde permaneció tres años hasta que el pasado 18 de Noviembre



de 1990 el nuevo cura párroco de San Juan del Puerto, don Celestino Gómez Jaldón, en una ceremonia sencilla e imborrable, con la ermita a rebosar, bendijo la imagen, actuando como notarios tanto el autor como todo San Juan del Puerto, que siempre vio en el Cautivo a su Cristo, el perseguido, humillado y despreciado.

La imagen, dentro de los cánones barrocos sevillanos, es una de las obras más logradas del escultor Moreno Daza, y la novedad más importante de la Semana Santa sanjuanera de 1991.

La directiva de la Hermandad obsequió a la imagen con una túnica de terciopelo morado y varios devotos cingulo de oro, potencias de alpaca plateada, túnica interior en hilo y escapulario bordado con atributos de la pasión realizado por las madres carmelitas calzadas de Villalba del Alcor.

Con su bendición la Hermandad de la Esperanza se ha revitalizado, siendo éste el mejor regalo recibido en sus Bodas de Plata fundacionales, convirtiéndose en una entidad de notable participación dentro de la iglesia local, con cultos mensuales y un gran respaldo popular como se pudo comprobar en los cultos públicos dedicados por vez primera a la imagen durante el mes de Marzo pasado con Tríduo en su honor, que durante tres noches consecutivas llenó por completo la ermita, sede de la cofradía, donde la imagen recibe culto todos los primeros viernes del año, mereciendo destacar por su ejemplo, devoción y austeridad el Via Crucis,

presidido por su venerada imagen en la noche del Miércoles Santo, actos todos ellos, privados y públicos donde por primera vez los sanjuaneros pusieron a prueba su devoción por Jesús Cautivo, largamente esperada.

LA HERMANDAD

Azulejos MARINA

- Materiales de la Construcción
- Saneamiento y Azulejos

C/. REAL, 61

Tel.: 35 60 02

SAN JUAN DEL PUERTO

Prefabricado de ESCAYOLAS

ONUBENSE DE ESCAYOLA, S. A.

FABRICA

Ctra. SEVILLA - HUELVA Km. 629 — Teléfono 35 6126 SAN JUAN DEL PUERTO

ALMACEN

C/. MANUEL SANCHEZ, 4 — Teléfono 228861 - HUELVA

PERSAX, S. A.

Delegación para Huelva

(PERSIANAS HERRERO)

C/. La Palma, 5 Telf. 35 60 31

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)



NEUMATICOS

GOODYEAR



DISTRIBUIDOR
KRON

FABRICA DE RECAUCHUTADOS
SERVICIO Y VENTA DE NEUMATICOS

Recauchutados KRON, S. L.
POLIGONO SAN DIEGO NAVE-30
TELF. 22 61 00 - HUELVA

SERVICIO EL CRUCE
PRADO SAN SEBASTIAN S/N
TELF. 35 62 09
SAN JUAN DEL PUERTO

CRTA. CIRCUNVALACION S/N
TELF. 40 15 02
LA PALMA DEL CONDADO

***Aplicación de Pinturas Industriales
Decoración y Venta***

Pinturas El Alcázar, S. L.

C/. Real, 25

Teléfono 35 60 39

SAN JUAN DEL PUERTO

FRUTEMSA

Frutas de la Costa de la Luz y de las Vegas Bajas del Jalón

Teléfono 22 72 12

HUELVA

Teléfono 60 61 19

RICLA (Zaragoza)

Teléfono 35 63 10 SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

Joyería Orquidea

LE OFRECE GRAN SURTIDO EN JOYAS DE ORO Y PLATA

RELOJERIA EN GENERAL Y ARTICULOS DE REGALOS

ASOCIADO A LA FEDERACION NACIONAL DE JOYEROS

C/. NOGALES, 3

TLFNO: 36 72 54

SAN JUAN DEL PUERTO

A MI HERMANO SANJUANERO



A tí, hermano sanjuanero,
que sobre tus hombros llevas
la imagen de tu Patrón
San Juan Bautista Profeta;
a pasear por las calles
por calles de nuestra tierra,
para que el pueblo le rece
y le cumpla su promesa,
aplaudiéndole a su paso
que Andalucía, así reza.

Lo llevas porque lo quieres
aunque tu cuerpo te duela,
y aunque vayas sudoroso
de los pies, a la cabeza,
pero, es tu Santo Bendito
y le das tu alma entera.

Rezando vas por tus padres,
tus amigos, y por tu familia entera,
para que El, pida a Jesús
la salud que les deseas,
mientras en tus pasos cortos
le dices de ésta manera:

¡Sálvanos, San Juan Glorioso!
el Padre Fiel de mi tierra!,
por su Santidad el Papa,
por la Diócesis de Huelva,
por la Parroquia del pueblo,
y el Padre Espiritual
que tan magistral gobierna;
derrama tus bendiciones,
y concede a manos llenas,
los favores celestiales
que al cielo, mi escrito eleva.

Y como soy sanjuanera
te rezo por sevillanas,
por fandangos y bulerías,
de mi Andalucía del alma.

Yo te querré mientras viva
como nunca me pensara,
porque Tú, San Juan Bautista,
has sido y serás por siempre
en mi vida, la esperanza.

Mi escrito va para ti,
amigo, hermano sincero.

Que nuestro San Juan Bautista
Patrono de nuestro pueblo
me dé fuerzas "pa" gritar
y decirle al mundo entero:
Que no hay orgullo tan grande
como el de ser sanjuanero,
cuando te llevo San Juan
por las calles de mi Pueblo.

MARIA JUNIO 1991

Manuel Aquino Díaz

TRANSPORTES
Y
MOVIMIENTOS DE TIERRA

J. Antonio, 6 — Telf. 35 62 34
SAN JUAN DEL PUERTO

E X F A S A.

Explotaciones Forestales Alvarez, S.A.

M A D E R A S

Carretera Huelva - Sevilla Km. 16
Tfnos. 356250 - 356275 San Juan del Puerto
HUELVA

B A R

«LOS GALLEGOS»

LUIS MANTARAS DIAZ

CALIDAD Y SERVICIO

Plaza España, 14 - Tfno.: 35 61 09

SAN JUAN DEL PUERTO

FERRETERIA
Y
DROGUERIA

B L A N C O

ARTICULOS DE REGALO

—§§—

FELICES FIESTAS

PL. IGLESIA, 1 TELEFONO: 35 63 59

SAN JUAN DEL PUERTO

Carnicería
ANA MARIA

CHARCUTERIA
FRUTERIA
CONGELADOS

C/. Fleming, 2 Tel. 356279
SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)



Distribuidor para Huelva y provincia:

ANA RODRIGUEZ AQUINO

C/ Real núm. 29 Tifn. 35 62 51
San Juan del Puerto (Huelva)

JUAN TORRES MORILLO

Saluda a su distinguida clientela con motivo de las Fiestas Patronales de San Juan Bautista y les ofrece todo tipo de Artículos de vestir, Mobiliario y accesorios del Hogar

C/. Carmen, 14 - Telf. 36 73 07 - SAN JUAN DEL PUERTO

C./ Andalucía, 26 - Tlf. 30 52 92 - TRIGUEROS

FELICES FIESTAS



PANIFICADORA NTRA. SRA. DEL CARMÉN HNOS. PEREZ SANCHEZ

C/. Toledo, 22

C/. Trigueros, 17

C./ Toneleros, 49 Telf. 35 64 14

P.S. Sebastián, 16 Telf. 35 63 95 - 35 66 35

SAN JUAN DEL PUERTO

ALMACEN FRIGORIFICO POLIVALENTE

HERMANOS BAÑEZ

EDUARDO BAÑEZ GONZALEZ

TELEFONOS: 35 63 01 - 35 63 26 - 33 10 08

SAN JUAN DEL PUERTO e ISLA CRISTINA (Huelva)

José Sánchez Osuna

Distribuidor de Productos

AGUILERA

Para Huelva y Provincia



La Paz, 46 - Telf. 35 61 42

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

JOSE CARRANZA VAZQUEZ

GRADUADO SOCIAL

ASOLA

ASESORIA LABORAL, SOCIAL Y FISCAL

C/. Trigueros, 38 Telf. 35 65 86

SAN JUAN DEL PUERTO

CARNICERIA

J. BUENO

C/ Villanueva de los Castillejos,
ISLA CHICA

HUELVA

TALLER CARPINTERIA METALICA
EN HIERRO Y ALUMINIO

CRISTALERIA

JOSE CARRILLO VILLANUEVA

L A P A Z, 42 TEL. 35 61 52

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

Supermercado

«EL CARMEN»

*Saluda a su distinguida clientela
en estas fiestas patronales quedando
a su servicio de*

TAXI;

Manuel Cárdenas Bueno

CARMEN, 27 POZONUEVO, 109

TEL. 35 62 36

SAN JUAN DEL PUERTO

CAFETERIA

LARA

EXCELENTES Y VARIADAS

TAPAS

FRANCISCO RAMOS MARQUEZ

C/. Río, 20

SAN JUAN DEL PUERTO

HOGAR DEL PENSIONISTA



El Hogar del Pensionista desea agradecer, a todo el pueblo de San Juan del Puerto la colaboración que, en todo momento, le ha brindado a la "Tercera Edad".

Esta generación que hoy es llamada "Tercera Edad", fue educada en las estrecheces de los malos tiempos y en las rígidas costumbres y usos de nuestros antepasados, y sin embargo han sido capaz de transmitir a sus hijos una sociedad más justa, más flexible y más equitativa

Deseamos a todos unas fiestas de San Juan Bautista felices.

San Juan del Puerto, 7 de Junio de 1.991

EL PRESIDENTE DE LA JUNTA de Gobierno del Hogar del Pensionista.

Fdo. Antonio Benítez Sánchez.

MAQUINARIA Y UTILES PARA LA CONSTRUCCION



Avda. Cristóbal Colón, 117
Teléfono: 24 28 36 HUELVA

HIERROS Y CONSTRUCCIONES SAN JUAN DEL PUERTO



Almacén, Taller y mano de
obra de Ferralla
Venta de hierro y Mallazo
Estructuras hormigonadas

C/. Huerta, 5 - 1º Tlfn. 35 63 76
San Juan del Puerto (Huelva)

Cafetería ALOHA

*Saluda a su distinguida clientela
en estas Fiestas*

Especialidad en prueba de cerdo

SERVICIO ESMERADO

P. España, 2 Tel. 35 60 59

NUEVA DIRECCION
FELIPE MORENO DAVILA

SAN JUAN DEL PUERTO



4/2 1818 TELF 35 63 07
SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)

NACIO DE LA NADA



Naciste hace cuatrocientos cincuenta años. Fueron tus padres el Tinto y Niebla. Naciste en medio de campos verdes como los ojos de la mar y llanuras con granitos de arena que reunidos después de cuatrocientos cincuenta años te forman a ti.

Los frutos de tu tierra con casi nada: algunas gallinas, vacas y tierras te elevaron a lo que eres hoy.

Cuando de pequeño te peleabas con el Tinto, éste enojado te castigaba y pasaban por ti aguas puras como el amanecer del verano.

Pero tú, fuerte como un roble, te sobreponías. Fueron tus frutos los agricultores y marineros a los que todo su esfuerzo les parecían poco.

Pasaron los tiempos y extendiste tus brazos hacia el Este, al Norte, al Sur y el Oeste. Se construyeron casas con arena y piedra.

Formaban cada uno la rosa de los vientos. Por tus caminos caminaron peregrinos, extranjeros y afán de cultura. Fuiste cuna de poetas, pintores e ilusión para el mañana. Creciste hermoso y puro como la brisa de tu padre Tinto y en tu afán de extender tus brazos crecían otros horizontes como Niebla antes lo hiciera.

Fue tu hermano Moguer, con flor de azucena en su rostro y clavel varonil en su mano, el que cautivaba a los peregrinos. Alabasteis a un ser pero éste no os sirvió. Pusisteis otro en su lugar que era el más grande y moreno de la comarca, era entrada de aventureros y salida de valientes de tu hermoso puerto, que unido a tu santo varón moreno, tu glorioso nombre te dieron San Juan del Ptº.

Naciste de la nada. Ahora eres un tranquilo pueblo. Ahora vives sin puerto, pero con recuerdos antaños de grandes ideas

que surgieron de tus hijos, San Juan del Ptº.

Ahora eres una mosca en un papel. Nadie te tienen en cuenta. Nadie se acuerda de ti, nada más que el Tinto que de vez en cuando te hace una visita. Pero tú te sobrepones, tus gentes te tiran por los suelos. Sólo le importas cuando llegan tus fiestas patronales.

Tus jóvenes te maltratan, se asustan de tu pálido rostro, tus mayores te añoran, arrastran tus recuerdos.

Y yo como hija tuya les digo a todos con una voz que sale de mis entrañas de lo más hondo de mí.

¡Sanjuaneros, despertad de vuestro letargo!, ¡que somos realidad!, ¡que vivimos en una vida que no es un sueño!

¡Sanjuaneros levantaos, que el pueblo os necesita; alcemos nuestras raíces después de cuatrocientos cincuenta años!.

Sanjuaneros unamos nuestras fuerzas, nuestro corazón y nuestras manos. Hagamos de San Juan del Ptº. un reino de sanjuaneros abierto al exterior.

Sanjuaneros no perded esta gran oportunidad todos: niños, viejos, jóvenes, forasteros levantarlos de su gran caída hasta su gloria.

¡VIVA SAN JUAN BTº!

¡VIVA NUESTRO ABOGADO Y PATRON!

ISABEL Mª MÁRQUEZ LUQUE

TRACEMA, S.A.

TRANSPORTES MADERA



Carmen, 11

Teléfono 35 62 61

SAN JUAN DEL PUERTO

DISTRIBUCIONES



Desea a todos los Sanjuaneros
vecinos y visitantes, pase con felicidad y alegría
Las Fiestas en honor de San Juan Bautista.

**Concesionario: CRUZCAMPO, KONGA, TRINARANJUS,
VINOS, SOLDEPEÑAS Y ZUMOS LA MOLINERA**

C/. REAL, 29

Teléfonos: 356251 y 356276

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

Buenas noches. Muchas gracias José por esas cálidas y acogedoras palabras que alagan en exceso mi humilde persona. Poco, poco tengo que añadir a la presentación que me ha hecho mi buen y querido amigo José Cruzado, que como bien ha dicho me encuentro nuevamente aquí entre mis paisanos, y nuevamente con mi inexperiencia y mis nervios a cuesta. Hace dos años de reina entrante; el año pasado de reina saliente; y hoy de pregonera. Y, si grande fue la emoción al saber que me habían elegido reina, no lo ha sido menos el conocer la noticia de que me habían propuesto para pregonera de las fiestas 1990.

Fiestas, que como todos los años lleva colgada sobre su pecho un collar con un diamante y catorce perlas que engalanan aún más la fiesta.

Mamen, reina 1990, eres esta noche ese diamante, que con tus catorce perlas sanjuaneras, ponéis nota de belleza y hermosura a estas entrañables fiestas.

Fiestas que marcan el Ecuador de un año; doce meses; treientos sesenta y cinco días que cuando pasen serán celosamente guardados en el retablo de nuestros recuerdos; en el desván de nuestros sentimientos; en el baúl donde guardamos todos y cada uno de nuestros más felices momentos.

Un año, que como marca la tradición se le da la bienvenida en la plaza de la Iglesia, y como todos, trayendo en su grupa penas y alegrías....

No quisiera continuar mi pregon, sin antes agradecer a nuestro ilustre huésped el excmo. Sr..... embajador de Argentina en nuestro país, su asistencia a nuestras fiestas, con los que se entrecerrarán aún

más esos lazos de entrañable amistad que unen su pueblo con nuestra querida España, nuestra entrañable tierra choquera y nuestro amado pueblo sanjuanero.

Es mi deseo y el de nuestro pueblo que su estancia entre nosotros sea el inicio de unas directas relaciones con su querida Argentina, y que con nuestro trato, nuestra amistad y humildad, sepamos llenar en su persona ese vacío de nostalgia que sentimos cuando estamos lejos de nuestra querida patria.

Esta fiesta en honor de nuestro patrón S. Juan Bautista, hemos querido dedicarla a los países Iberoamericanos, para empezar a conmemorar de alguna forma el próximo encuentro que vivirá nuestro país con la conmemoración del V centenario del descubrimiento de América.

.... donde Enero es la ventana que mira al futuro y está abierta al horizonte, y deshojando el almanaque llega Febrero, loco y desenfadado, que disfrazará las penas de alegría, dibujando en nuestras caras sonrisas con el pincel de la gracia. Marzo, el campo se viste de colores y anuncian la primavera, inundando con sus flores los jardines y plazuelas, y florecen los naranjos, y en la plaza de la iglesia ya se huele el azahar, entre la brisa marina y el olor de la sal, mientras, contemplamos cautos el silencioso vuelo de la cigüeña al pasar al campanario de la iglesia, donde curiosos las vemos anidar. El campo se viste alfombra, un tapiz multicolor, mientras un murmullo de pájaros, con su alegre bullicio de trinos, ponen música y esencia a la joven primavera.

Y llega Abril, mágico y encantado, poético y embrujado, donde las aguas son mil, donde se pasa en segundos de la pasión al gozo; la Semana Santa pasa dejando sobre mi pueblo una estela de pasión, marcando sobre sus viejas calles un se-

llo de cera, que identifica el fervor de mi pueblo por sus tradiciones y fiestas.

Romerías, Mayo, palabras antónimas que significa lo mismo; ¡Ah!, Mayo...

“Misterioso Manantial que todos los años brota, de una fuente que es la primavera, y nunca se agota”.

Cuando se alargan las tardes, y se oyen corazones con devoción rociera; un latir con el fervor de la gente Sanjuanera que parte su corazón, que San Juan del Puerto tiene su corazón repartió, entre mi patrón, San Juan Bautista; mi patrona, la Virgen del Carmen, y mi Virgen del Rocío, que como dice mi copla:

“Soy de San Juan,
San Juan del Puerto,
sanjuanera yo he “nacío”,
junto a San Juan el Bautista,
y a la Virgen del Rocío”.

Y casi sin damos cuenta, solas, una a una, van cayendo las hojas del almanaque, mientras agoniza la primavera con el calor de la tarde.

Y cuando Mayo se pierde por senderos del olvido llega Junio, caluroso, señorial, trayendo consigo el encanto de la estación estival. Ya mi pueblo va cambiando, y como dijo el poeta aparece en el horizonte el pueblo como un pan de trigo; dorado por fuera, los campos de trigales; blanco por dentro, las casas blancas, que en estas fechas se visten de gala como blancas maravillas, que con los rayos de sol relucen y escandilan.

Ya se oye el tamboril, el eco dejado por las carretas que ya han llegado del Rocío, lo recogen la fresca y serena brisa, para pregonar la decena, mientras peina con suave finura los sesteantes trigales.

José, el tamborilero, con paso cansino pero contento, va deambu-

RENAULT

Vehículos Industriales

INCASUR, S. A.

Ctra. Nacional 431 Sevilla - Huelva km. 626
Telf. 36 71 95 - 96 Fax. 36 74 73
SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

*CONCESIONARIO RENAULT
VEHICULOS INDUSTRIALES
PARA HUELVA Y SU PROVINCIA LES DESEA
UNAS FELICES FIESTAS PATRONALES*



SANQUI, S.L.

VENTA MAYOR Y MENOR

DE

**PESCADOS - MARISCOS - VERDURAS
CARNES - PRECOCINADOS Y
ALIMENTACION EN GENERAL**

Avda. México, s/n.
Módulo, 118
Muelle de Pescadería
Telf.: 24 81 83
HUELVA

CENTRAL
C/. Rábida, 9
Telf.: 35 62 01 / 2 líneas
SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)

Mercado de Entradores nº 7
OSUNA (Sevilla)

lando por todas las calles del pueblo, dejando atrás de sí, unas notas de flauta y tamboril, que se esfuman de la brisa y se pierden en el tiempo.

Con dulce armonía; tras una espera eterna llega la fiesta, como una sombra en el camino, como una lluvia en el verano, mi pueblo despierta del letargo invernal y se dispone a vivir la fiesta. Y nos encontramos inquietos, revueltos, como chiquillos cuando ven la playa por primera vez.

De madrugada, al Alosno, casi sin creerlo hemos empezado la fiesta, como escapados de un sueño nos sentimos cuando catamos el seco aguardiente alosnero en las últimas tabernas del pueblo, justo antes de tomar ese camino de arena que lleva al Cigarral.

Y cuando ese primer día oímos el cohete no sabemos si correr; el joven que corre bajo la mirada inquieta de su novia; el abuelo, que suspira de nostalgia, y respira esos recuerdos de antaño sobre su vieja silla de nea, mientras contempla enardecido las esperadas capeas; las mujeres, que coquetas comentan su vida con sus amigas de siempre; las jovencitas con la mirada fija y atenta en ese chaval, que no quieren perder de vista entre la gente y el bullicio de la calle; los jóvenes, intentando impresionar con su desafiante valentía a esa niña dueña de su corazón; los mayores, que comparten con los jóvenes la emoción de correr tras las vacas rejuveneciendo por unos días su marcada madurez.

Y acaban las capeas, los cinco días se nos han escapado de las manos casi sin darnos cuenta, como una estrella fugaz. Y en el atardecer del quinto día caminamos para casa con la tristeza de haber acabado las capeas pero con la felicidad de la proximidad del día de nuestro Pa-

trón.

Con los fuegos artificiales en la frontera del río le damos la bienvenida, y con sosegada ansiedad vamos deambulando por la fiesta, el alumbrado, el parque de atracciones, la caseta, nos tienen despiertos hasta altas horas de la madrugada en una dulce noche, serena, tranquila, encantada, como si el reloj de arena que marca el inevitable paso del tiempo permaneciese parado. El alba va pudiendo lentamente con los invisibles hilos de la noche, mientras corre una suave brisa, todavía con olor a pólvora mezclada con sal, que nos traen los ecos de un puerto aún con vida.

Sin niebla, sin bruma, sin escarcha, va clareando, la olorosa madrugada da paso a la desnuda mañana rociada con aromas nuevos que perduraran hasta que los rayos del sol penetren nuestra ventana, desvelándonos del sueño, levantándonos de la cama, con la alegría lógica del día del Patrón.

Con felicidad, pero con sueño, vamos a la iglesia, y como dice el poeta sanjuanero:

“No nos sales las palabras para poder expresar, lo que pasa el veinticuatro en tu Iglesia Parroquial. Palmas, alegría y llanto labios que quieren besar al mayor de todos los Santos cuando bajas de tu altar”.

En esos momentos una salva de cohetes pregonan por todo el pueblo la función del besapiés, y los enlutados ancianos y enfermos desde sus casas se echarán a llorar encomendándole su alma.

Uno a uno vamos desfilando ante los pies de nuestro Patrón.

Pasa el mediodía, con el recalmor típico del mes de Junio y tras una interminable siesta llega la procesión, y qué te puedo decir yo

San Juan, de tu procesión, cuando en la dulce armonía de la tarde del veinticuatro de Junio nos encontramos en la plaza de la Iglesia, fieles a la tradición y al fervor que San Juan del Puerto tiene a su Patrón San Juan Bautista.

Sobre el suelo de la plaza, las fugaces sombras de los pájaros dibujan extrañas figuras, cuando... ¡Silencio!... su silueta aparece sobre la ténue oscuridad del templo, con una alfombra a sus pies de claveles blancos y rojos, que cubren de aromas y esencias su moreno cuerpo.

Ya va saliendo, las nobles maderas que guardan celosamente su eterna morada están abiertas. Nada turba la calma del momento, ni quiebra con sonidos el silencioso silencio, ni tan siquiera los pájaros cantan, parece como si la tarde estuviera encantada, cuando de pronto, como si de un sueño se tratase, la claridad de la tarde ilumina su cara.

Un himno de suaves notas invaden y saturan el aire, con el que la fresca y serena brisa inundará, con sus melodiosos ecos, todos los rincones del pueblo, entre fragancias y aromas que le regalan los vientos. Y baja las escaleras de la iglesia, y con el corazón en un puño, nos ponemos delante, detrás, de un lado y a otro, como centinelas que guardan un tesoro, quedando tras su paso un sendero de cera, que te van dejando las promesas descalzas, que guían su paso sobre las viejas calles del pueblo, inmunes al paso del tiempo guardan en su seno el encanto de verle pasar todos los años.

El paso sigue imperpérito su lento caminar, cruza la calle Dos Plazas, y como sigue diciendo el poeta:

“Es en la calle del Carmen donde el sol te da en la cara y brillan tus ojos grandes como luceros del alba”.

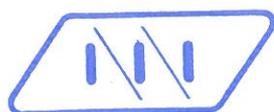
FRUTERIA
"EL CORDOBES"

SALUDA A SU CLIENTELA EN LAS

FIESTAS PATRONALES

C/. Dr. Fleming, 2

SAN JUAN DEL PUERTO



C.I.S.A.

COMERCIAL INDUSTRIAL DE
SUMINISTROS ANDALUCES, S.A.

**ALMACEN DE MATERIAL
ELECTRICO**

Av. Galaroza, 3 ☎ 22 63 50 - 22 64 58
21006 - HUELVA

LUIS MARTÍN ROBLES

Almacén de materiales de la
Construcción.

Exposición: C/. Carmen, 11

San José, 6 Teléf: 35 63 72

SAN JUAN DEL PUERTO

SUPERMERCADO

FRANCO

*Saluda a su clientela en estas fiestas
y pone a disposición de la misma la
gran gama de artículos de
primeras marcas*

= * * =

C/. Labradores, 2 Tel. 35 63 07

SAN JUAN DEL PUERTO

FLEMINGSA

FABRICACION DE CAUCHOS,
REVESTIMIENTOS Y MOLDEOS

EBONITAS - NEOPRENOS - AUTOVULCANIZANTES
ETC.

Km. 629, Ctra. de Sevilla-Huelva

TELEFONO: 35 63 75 - 64

SAN JUAN DEL PUERTO



MAGDALENAS Y ROSQUILLAS
AL - ANDALUS



JULCA, S.A.

Doctor Fleming, 62
Teléfono 35 64 95

SAN JUAN DEL PUERTO

Baja la calle Toneleros llegando a la frontera del río, y en un dulce anochecer la luna aparece en el cielo, como no queriéndose perder la bendición de las aguas. El sol, celoso de la luna se va sonrojando, perdiéndose por el horizonte, y resignando sus deseos de seguir viendo desde lo alto al mayor de los Santos. La luna de Junio se refleja sobre el río, impregnando de blanco sus cobrizas aguas, destiñendo al cielo su color celeste y sembrando en la inmensidad del firmamento un jardín de estrellas resplandecientes. Y queda Juan, El Bautista, a la orilla del río, como en el Jordán hace veinte siglos bautizar a su primo.

La oscuridad envuelve el ambiente, ahora, sólo iluminan su cara la ténue luz de los faroles, mientras bendice las aguas de un río que navega mar adentro, un camino de aguas que encauzando sueños, reflejan en sus orillas los recuerdos de antaño, y ahora al paso de la procesión desbordando sentimientos, llevándose las penas al mar y ahogándolas para siempre en sus verdes agua. Como una barca que navega sola avanza San Juan Bautista, entre un ida y venida de hombres que te llevan, sanjuaneros que se turnan para cumplir sus promesas. Como una balsa de aceite que flota en un mar de corazones ardientes, acompasando su paso en las notas que vuelan sobre la transparencia del aire.

Despidiéndose del cobrizo Tinto hasta el año venidero sube la calle Ríos, señorial y magestuosa, empedrada de adoquines, donde aún se respira entre mareas el aroma a mosto y licor de las antiguas bodegas, y se escuchan sobre las viejas calles los lejanos ecos del sonar de los molinos de aceite.

La Plaza del Ayuntamiento se encuentra repleta de fieles sanjua-

neros que esperan ansiosos su llegada. Pasa el cavildo con magestuosa solemnidad y para, como desde hace veinte años en la puerta del Bodrio, Curro, saca otro año más ese botijo con el escudo de la parroquia, lleno de agua fresca, refrescando con él el aliento de los hombres que con hombro de mármol pasean al patrón por nuestro pueblo.

Lentamente la procesión llega a su ocaso, pasa por la calle Labradores, y en la calle Real ya vemos la plaza de la Iglesia. Sin prisa, pero sin pausa, se va aproximando a los escalones que le llevan a su eterna morada. El recalmor de la noche se pone patente cuando esos costaleiros de fe, que llevan el paso, lo elevan hasta los cielos, subiendo las escaleras de la Iglesia. San Juan, con la mirada perdida en la lejanía del infinito respira los últimos alientos antes de entrar en su templo, como si caminase por el suelo. Y el mismo himno de suaves notas que horas antes inundaba el pueblo de mansas melodías, va ahora pregonando el ocaso de la fiesta.

San Juan Bautista ya está dentro de su casa; regala sus claveles, permaneciendo solo en su morada, claveles, deseos, esperanzas, promesas hechas realidad. Unos gritos en su honor retumban sobre la bóveda del templo. ¡Viva San Juan Bautista! ¡Viva nuestro Patrón!, mientras un murmullo de sanjuaneras voces corean los piropos.

Lentamente la Iglesia va quedando vacía, se cierran las puertas que lo guardan todo un año. La alegría de haberle visto otro año más cubre nuestro semblante, un extraño escalofrío recorre de parte a parte nuestro cuerpo, y sin poder contener la emoción, un río de lágrimas inundan nuestro rostro, nublándonos la vista, y regando en nuestros corazones la semilla de la fe.

Con los fuegos de artificio acaba la fiesta, el cielo se viste de luces para despedir la semana festera, y dar paso a la estación estival. El cielo parece romperse. Sobre la estrellada noche, contrasta el resplandor de los astros con los relámpagos de mil cohetes con luces que se encienden y se apagan, y van formando en el cielo un arcoiris, que va poblando con infinitud de colores el negro cielo de la noche. La traca final pone una nota de nostalgia a nuestros extasiados corazones.

Con tristeza y paso lento nos vamos alejando de la plaza de la Iglesia, sosegados pero felices, mientras recibimos por la calle el frescor del manso viento, transformado en brisa, tan impalpable y sereno que parece no tocamos siquiera. La mágica noche va quedando en silencio, traficando sueños entre los corazones en calma que ya descansan de la fiesta.

Cuando esto ocurra todo habrá acabado, pero antes de que finalice tiene que empezar, y sin ánimo de prolongar más la larga espera me despido con estos folios en los que he intentado despertar en vuestros corazones la ilusión de la fiesta, y recabar sentimientos en la voz de mi humilde persona, con el peso de mi nula experiencia anterior en estos quehaceres y disimulando mis nervios.

Sólo me queda y con esto termino, desearos unas felices fiestas de San Juan Bautista 1990. Y cómo terminar un pregón si no es con la típica tradición:

¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!
¡VIVA NUESTRO SANTO PATRÓN!

Que nos de salud y suerte
para que el año que viene
tenamos la alegría de verle.



PUERTAS Y TOLDOS

FRANCISCO VERA FRANCO

C/. TRIGUEROS Nº 79
TELF. 36 72 43
JUAN DE ROBLES Nº 1
TELF. 35 66 96

SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)

ALMACEN
DE PIELES

BALLESTER

Calvo Sotelo, 4 - Telef. 35 60 79
SAN JUAN DEL PUERTO

ALMACEN FRIGORIFICO
DE PRODUCTOS CARNICOS



VICENTE GOMEZ BORRERO

C/. Artesano, 23 - Teléfono (955) 25 69 99

HUELVA

CAFETERIA, PASTELERIA Y
HELADERIA

RIOJA

*LES OFRECE SU MAGNIFICO
SERVICIO Y CALIDAD EN TODOS
SUS ARTICULOS, ESPERAMOS
SU VISITA. GRACIAS.*

C/. Real, 2 - 4 Tèl. 35 63 71
SAN JUAN DEL PUERTO

Cafetería

INDAGA'S

AMBIENTE AGRADABLE
SELECTAS TAPAS

*Saluda a su distinguida clientela
en sus Fiestas Patronales*

P. MARINA,

SAN JUAN DEL PUERTO

HNOS.

QUINTERO CONTRERAS

C/. Sotomayor, 60 Tel. 35 62 19

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

| | |
|--|---|
| <p>MERCERIA TRABAZO LANAS KATIA - PINGOIJUN ESMERALDA CARMEN, 1 – Tlf. 35 61 08 SAN JUAN DEL PUERTO</p> | <p>CASA LOLI Ultramarinos y artículos regalo C/. HUELVA, 15 SAN JUAN DEL PUERTO</p> |
| <p>BAR EL PUNTO Especialidad en Marisco Ctra. San Juan-Trigueros ANTONIO GARRIDO SÁNCHEZ</p> | <p>M.ª DEL CARMEN MACIAS PEREZ CALZADOS ESPARTEROS, 2 TEL. 35 63 29 SAN JUAN DEL PUERTO</p> |
| <p>BAR «EL BODRIO» MESON DE LA CHULETA C/. Colón, 5 Tel. 35 63 63 SAN JUAN DEL PUERTO</p> | <p>SUPERMERCADO «EL ROCIO» P. ESPAÑA, 2 TEL. 35 62 31 SAN JUAN DEL PUERTO</p> |
| <p>LAVADO Y ENGRASE «SAN JUAN BTA.» C/. COLON, 25 TEL. 35 63 54 ALEJO GARZON PANTOJA SAN JUAN DEL PUERTO</p> | <p>CARPINTERIA MECANICA JOSE ONIEVA BEATO C/. SAN JOSE, 19 SAN JUAN DEL PUERTO</p> |
| <p>PICADERO NTRA. SRA. DEL ROCIO ANTONIO BELTRAN C/. NOGALES, 7 SAN JUAN DEL PUERTO</p> | <p>FRANCISCO MAGRO MARTÍN KIOSKO <i>Venta de Periódicos y toda clase de revista</i></p> |
| <p>Administración de Lotería "AZAR" LOTERÍA NACIONAL Y PRIMITIVA <i>Junto Cafetería "La Perla"</i> <i>Dos Plaza, 18 Tlf: 35 63 09</i> SAN JUAN DEL PUERTO</p> | |

La corporación Municipal, a través de sus Concejalías de festejos y Cultura agradece la colaboración que han prestado todas aquellas personas que de una forma u otra han participado en la organización de las fiestas Patronales de San Juan Bautista.

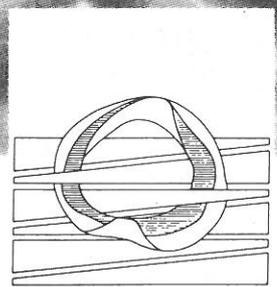


Ilmo. Ayuntamiento de
San Juan del Puerto



Alimentos frescos y naturales

...con
San
Juan
'91



INDUSTRIAS
QUÍMICAS Y BÁSICAS

Huelva

OBRA

CULTURAL